

1 E hënë, 2 mars 2026

2 [Seancë e hapur]

3 [Të akuzuarit hyjnë në sallën e gjyqit]

4 --- Seanca fillon në orën 09.30

5 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Mirëmëngjesi të gjithëve.

6 Ju lutem, ekipet të bëjnë prezantimet përkatëse, fillojmë
7 me Prokurorinë.

8 Z. HALLING: [Përkthim] Mirëmëngjesi. Z. Sullivan,
9 Pedersen, O'Connell, Josh Hafetz dhe unë Matt Halling të
10 pranishëm nga ana e Prokurorisë, të pranishëm në sallën e
11 gjyqit.

12 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Ekipet e Mbrojtjes.

13 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Mirëmëngjesi. Jam këtu me
14 Cornelissen, Megan Hirst, Lirim Greicevci, edhe unë Sophie
15 Menegon.

16 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Z. Rees.

17 Z. REES: [Përkthim] Mirëmëngjesi. Ne jemi i njëjti ekip
18 si javën e kaluar, vetëm z. Newson nuk është i pranishëm.

19 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Z. Edwards.

20 Z. EDWARDS: [Përkthim] Mirëmëngjesi. Njësoj si të
21 premtën, vetëm z. Holmes dhe znj. Kalb nuk janë këtu paradite,
22 por do të jenë këtu pasdite.

23 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Z. Young.

24 Z. YOUNG: [Përkthim] Mirëmëngjesi. Unë përfaqësoj z.
25 Fadil Fazliu dhe kam këtu znj. Yuqing Liu dhe znj. Beqiri që

1 na ndjek përmes videolidhjes.

2 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Z. Admiraal.

3 Z. ADMIRAAL: [Përkthim] Mirëmëngjes. Njësoj si të premtën
4 dhe ne nuk kemi ndryshime.

5 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Ju lutem, sillni
6 dëshmitarin në sallën e gjyqit.

7 Kërkoj ndjesë, fillimisht duhet të paraqesim lëndën.

8 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Kjo është lënda KSC-BC-
9 2023-12, Prokurori i Specializuar kundër Hashim Thaçit,
10 Bashkim Smakajt, Isni Kilajt, Fadil Fazliut dhe Hajredin
11 Kuçit.

12 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Faleminderit.

13 Tani mund të sillni dëshmitarin në sallë.

14 Ndërkohë që presim dëshmitarin desha t'ju pyes nëse keni
15 ndonjë përditësim sa i takon kundërpyetjeve prej Mbrojtjes.

16 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Jo nga ana jonë.

17 Z. REES: [Përkthim] Jo.

18 Z. YOUNG: [Përkthim] Jo.

19 Z. EDWARDS: [Përkthim] Unë do të kem shumë pak pyetje por
20 dhe mund të mos kem pyetje fare.

21 Z. ADMIRAAL: [Përkthim] E njëjta gjë dhe për ne.

22 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Faleminderit.

23 [Dëshmitari vijon dëshminë]

24 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Mirëmëngjes, z. Dëshmitar.

25 Mirë se u kthyet.

1 DËSHMITARI: [Përkthim] mirëmëngjesi.

2 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Ju lutem mos harroni se
3 jeni ende nënë betim, ç'ka do të thotë se duhet t'i
4 përgjigjeni pyetjeve me sinqeritet. Palët do të kalojnë në
5 seancë private kur të jetë e nevojshme në mënyrë që të mos
6 zbulojmë identitetin tuaj.

7 Znj. Menegon, fjala është për ju.

8 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Faleminderit.

9 DËSHMITARI: DËSHMITARI 7

10 [Dëshmitari përgjigjet përmes përkthimit]

11 Pyetje të palës tjetër nga znj. Menegon:

12 ZNJ. MENEGON: [Përkthim]

13 PY. Mirëmëngjesi, z. Dëshmitar. Unë quhem Sophie Menegon, dhe
14 përfaqësoj z. Hashim Thaçi. Do t'ju bëj disa pyetje sot
15 paradite në emër të z. Thaçi.

16 PË. Mirëmëngjes, znj. Avokate.

17 PY. Pikësëpari, duam të kuptojmë sa dijeni keni për Çështjen
18 12 meqë jeni staf i ZPS-së. A mund të na thoni fillimisht a e
19 keni lexuar dosjet e Prokurorisë dhe të Mbrojtjes për Çështjen
20 12?

21 PË. Jo.

22 PY. Ju lutem, a mund të na thoni nëse keni qasje në
23 dokumentat e Çështjes 12

24 PË. Po, kam qasje.

25 PY. Faleminderit.

1 PY. Meqë këto dy çështje janë të ndërlydhura, a mund të na
2 thoni nëse keni qasje në dokumentet e Çështjes 06?

3 PË. Po, kam qasje në të gjitha dokumentet.

4 PY. Ju lutem, a mund të na thoni cilat materiale keni lexuar
5 për t'u përgatitur për dëshminë tuaj, përveç deklaratave
6 tuaja?

7 PË. Lexova disa shënime që lidhen -- dokumente që lidhen me
8 mbrojtjen e dëshmitarëve, por nuk më kujtohet ndonjë gjë
9 konkrete.

10 PY. Faleminderit.

11 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Ju lutem, të kalojmë në seancë
12 private, znj. Sekretare.

13 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Po, të kalojmë në seancë
14 private.

15 [Seancë private]

16 [Seancë private teksti i fshirë]

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19 [Seancë e hapur]

20 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Jemi në seancë publike.

21 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Faleminderit.

22 PY. Z. Dëshmitar, në Çështjen 12, në deklaratën tuaj P168,

23 keni thënë që ZPS-ja do të kishte pasur -- pra do t'u vendoste

24 burime shtesë dëshmitarëve për të siguruar që dëshmitarët të

25 jepnin dëshmi pa ndërhyrje. A ju kujtohet që keni diskutuar

1 këtë dhe keni dhënë dhe tre impaktet që mund të kishte kjo?

2 PË. Po.

3 PY. Megjithatë, të premtën nuk na thatë konkretisht çfarë
4 burimesh i dedikoi ZPS-ja kësaj çështje gjyqësore? Ju
5 kujtohet?

6 PË. Po.

7 PY. Po atëherë a mund ta shtjelloni pak përgjigjen tuaj pse
8 nuk mund të na thoni ju cilat ishin masat që ndërmoi ZPS-ja
9 për Çështjen 12?

10 PË. Sepse në të njëjtën kohë kishim dhe Çështjen 06, dhe
11 Çështja 12 ishte paralelisht dhe kishim dhe Çështjen 10 dhe 11
12 paralelisht. Ç'ka do të thotë se kishim disa hetime për pengim
13 të drejtësisë. Unë nuk e dija se sa çështje, në fakt, do të
14 materializoheshin për pengim të drejtësisë. Si përfundim patëm
15 vetëm tre çështje për pengim. Dhe unë nuk mund t'jua
16 specifikoj ju se sa burime kemi pasur ne për Çështjen 10, 12
17 apo 11, edhe të gjitha këto ishin të ndërlidhura me Çështjen
18 06.

19 PY. Tani të flasim për shënimet për kontaktim me dëshmitarët.
20 Kemi parë disa nga dokumentet në Çështjen 12. Z. Dëshmitar, a
21 është e vërtetë që dëshmitarët e Çështjes 06 kontaktoheshin
22 rregullisht prej ZPS-së që të përditësoheshin në lidhje me
23 ecurinë e Çështjes numër 06?

24 PË. E saktë.

25 PY. Për shembull, para që ZPS-ja kishte -- synonte t'i

1 thërriste ata?

2 PË. Po.

3 PY. Pra, që ata janë kontaktuar për t'u informuar se kur do
4 të fillonte çështja, pra gjykimi i ZPS-së, kur pritej?

5 PË. E saktë.

6 PY. Ata u kontaktuan për të planifikuar seancat përgatitore
7 dhe për dëshminë -- dhe dëshminë e tyre dhe për të bërë
8 organizimet e pjesës logjistike për udhëtimin e tyre?

9 PË. E saktë.

10 PY. Për shembull, para që ZPS-ja synonte t'i thërriste ata?

11 PË. Po.

12 PY. Pra, që ata janë kontaktuar për t'u informuar se kur do
13 të fillonte çështja, pra, gjykimi i ZPS-së, kur pritej?

14 PË. E saktë.

15 PY. Ata u kontaktuan për të planifikuar seancat përgatitore
16 dhe dëshminë e tyre dhe për të bërë organizimet e pjesës
17 logjistike për udhëtimin e tyre?

18 PË. E saktë.

19 PY. Janë kontaktuar gjithashtu si pjesë e procesit pas
20 dhënies së dëshmisë, verifikime?

21 PË. E saktë.

22 PY. Përveç pyetjeve lidhur me shqetësimet e mundshme lidhur
23 me sigurinë të dëshmitarëve, përfshirë edhe vizitat në qendrën
24 e ndalimit, pra, të 2023, apo jo?

25 PË. E saktë.

1 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Znj. Menegon mund të
2 ngadalësoni pak, ju lutem, me qëllim që të bëhet përkthimi.

3 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Në rregull, faleminderit. Kërkoj
4 ndjesë.

5 PY. Këto pyetje që kishin të bënin me shqetësimet e sigurisë
6 bëhen edhe sot, pra, edhe pas dhënies së dëshmisë?

7 PË. E saktë.

8 PY. Pra, kemi parë materialet e nxjerra nga ZPS-ja dhe duket
9 se vetëm dy dëshmitarë nga Çështja 06 që kanë të bëjnë -- që
10 lidhen me Çështjen 12 janë pjesë e regjistrimit, të incizimit
11 me video për ndërhyrjen e pretenduar sipas aktakuzës në
12 Çështjen 12. Po i referohem z. Mustafa dhe z. Zyrapi.

13 Z. HALLING: [Përkthim] Kundërshtim. Nuk është dhënë
14 arsyeja për këtë se pse dëshmitari duhet ta dijë këtë gjë.

15 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Ndoshta, znj. Menegon, së
16 pari duhet të pyesni dëshmitarin a e di këtë gjë apo jo.

17 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Faleminderit.

18 PY. A është e saktë që z. Mustafa dhe z. Bislam Zyrapi janë
19 intervistuar nga ZPS-ja lidhur me ndërhyrjen e pretenduar?

20 PË. Po, jam në dijeni.

21 PY. A ka patur ndonjë dëshmitar tjetër nga Çështja 06 që
22 intervistuar në mënyrë formale, zyrtare të incizuar me zë me
23 video lidhur me pretendimet për ndërhyrje?

24 PË. Nuk më kujtohet.

25 PY. Faleminderit. Në deklaratën tuaj, P128 -- 168, paragrafi

1 10, keni përmendur organizimet shtesë lidhur me sigurinë. A
2 është e saktë që asnjë prej dëshmitarëve që diskutohen në
3 Çështjen 12 nuk janë rivendosur në një vend tjetër si rezultat
4 i sjelljes së pretenduar të të akuzuarve?

5 PË. E saktë.

6 PY. Në të njëjtin paragraf keni përmendur faktin se ZPS-ja ka
7 dashur -- është detyruar që të riorganizojë rendin sipas së
8 cilës ZPS-ja synonte të paraqiste dëshmitarët në Çështjen 06?

9 PË. E saktë.

10 PY. Të premtën ju sqaruat gjithashtu, megjithatë, se ju vetë
11 nuk ishit në dijeni se cilët dëshmitarë në veçanti u
12 zhvendosën, apo u hoqën. Ju kujtohet?

13 PË. Më kujtohet.

14 PY. Pra, siç paraqitet në Shënimin Zyrtar të takimit tuaj me
15 ZPS-në me 24 shkurt 2026, ju nuk jeni në gjendje të thoni
16 cilët dëshmitarë të ZPS-së janë zhvendosur apo hequr
17 konkretisht për shkak të regjistrimeve në qendrën e ndalimit,
18 pra, bisedave me Hashim Thaçin; a është e saktë?

19 PË. E saktë.

20 PY. A mund të sqaroni pse e thoni këtë gjë?

21 PË. Sepse ne po lëvizim dëshmitarë, dhe unë shpesh nuk kam
22 pyetur për arsyen apo s'kam -- pse po i hiqim ata. Thjesht i
23 kemi lëvizur, i kemi hequr, për arsye të ndryshme. Nuk kam
24 pyetur konkretisht pse në mënyrë specifike.

25 PY. Faleminderit. Në dosjen paraprake ZPS-ja pretendon se

1 vetëm dëshmia e Dëshmitarit 002, Bislim Zyrapi, është vonuar
2 në pjesë të konsiderueshme nga ndërhyrja e pretenduar në
3 dëshminë e tij, dhe do të doja ta diskutojmë këtë vonesë të
4 pretenduar.

5 A jeni në dijeni ju se z. Zyrapi është përfshirë në
6 parashtrimin -- në listën paraprake të parashtruar nga
7 Prokuroria për 40 dëshmitarët e parë që do të thërriteshin në
8 gjykim?

9 PË. Po.

10 PY. Pra, nga vetë titulli, kjo listë ishte paraprake?

11 PË. Po.

12 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Znj. Sekretare, a mund ta
13 paraqesim në ekran. Numri ERN është KSC-BC-2026/F01011/A
14 [Sipas përkthimit] 0117/AO2 RED2, faqja 6. Kërkoj ndjesë, doja
15 parashtrimin kryesor. Pra, F1117, paragrafi 1.

16 PY. Pra, shohim paragrafin e parë që thuhet:

17 "Duke patur parasysh natyrën e përkohshme të kësaj liste
18 dhe fazën e procedurës në gjykimin, lista mbetet nën shqyrtim
19 dhe rregullime mund të bëhen -- ndryshime mund të bëhen në të,
20 qoftë për dëshmitarët dhe deklaratat, ndryshimet e nevojshme."

21 Pra, nuk ishte listë përfundimtar?

22 PË. E saktë.

23 PY. Dhe mund të shohim në ekran që kjo është nxjerrur më 18
24 nëntor 2021?

25 Z. HALLING: [Përkthim] Korrigjim, është 18 nëntor 2022,

1 dhe shihet në krye të listës.

2 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Kërkoj ndjesë. Faleminderit për
3 korrigjimin.

4 PY. Pra, pajtoheni që është nxjerrë më 18 nëntor 2022?

5 PË. E saktë.

6 PY. Megjithatë, a pajtoheni se dëshmitarët e parë që dhanë
7 dëshmi në Çështjen 06 filluan në prill 2022 të japin dëshmi?

8 PË. E saktë.

9 PY. Pra, kjo listë është nxjerrë pothuajse gjashtë muaj
10 përpara fillimit të paraqitjes së provave të ZPS-së?

11 PË. E saktë.

12 PY. Dhe pajtoheni se ka faktorë të shumtë që mund të kenë
13 ndërhyrë ndërkohë që mund të kenë çuar në ndryshimin e rendit
14 të paraqitjes së dëshmitarëve?

15 PË. Po, pajtohem.

16 PY. A është e saktë se planifikimi i paraqitjes së
17 dëshmitarëve në përgjithësi mbështetet në faktorë të shumtë që
18 mund të ndërhyjnë me njëri-tjetrin?

19 PË. Po.

20 PY. A mund të na tregoni për këta faktorë?

21 PË. Së pari, është disponueshmëria e dëshmitarit, a është apo
22 jo, dhe ka arsye të ndryshme për të cilat dëshmitari mund të
23 jetë i disponueshëm apo jo. Kjo mund të lidhet me shëndetin,
24 me punën dhe arsye të tjera.

25 PY. Në parashtrimet lidhur me njoftimin për rendin e

1 paraqitjes së dëshmitarëve, ZPS-ja gjithmonë i referohet
2 listës së faktorëve kumulativ, pra, të grumbulluar. Dhe po
3 citoj nga paragrafit 3 i parashtrimit të Prokurorisë së listës
4 së dëshmitarëve rezervë, KSC-BC-2020-06 F01811.

5 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Znj. Menegon, ndoshta ta
6 shfaqim në ekran që dëshmitari të mund ta shohë.

7 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Ju lutem, paraqisni në ekran
8 dokumentin në fjalë.

9 PY. Faktorët e përmendur këtu janë: çështja publike;
10 disponueshmëria e dëshmitarëve, mënyrat e dhënies së dëshmisë,
11 vlerësimet për marrjen në pyetje, kalendari i Gjykatës,
12 konsultimet ndër palë, midis palëve; fushëveprimi, natyra,
13 tema e dëshmisë së pritshme të dëshmitarit dhe materialet që
14 lidhen me të; statusi i paraqitjes së provës, i dëshmisë;
15 rrethanat personale të dëshmitarit; shqetësimet e sigurisë;
16 dhe nevoja për të dhënë njoftim në kohë.

17 A pajtoheni që këto janë -- se faktorë të tillë mund të
18 kenë ndihmuar në renditjen e dhënies së dëshmisë -- rendit
19 sipas të cilit dëshmitarët dhanë dëshmi?

20 PË. Pajtohem.

21 PY. Për shembull, mungesa e disponueshmërisë e paparashikuar
22 e një dëshmitari dhe fakti se marrja në pyetje nga pala --
23 kundërpjetet ndaj dëshmitarit, mund të bëhen në mënyrë më të
24 shpejtë sesa ç'pritej, heqja e dëshmitarëve nga lista a ZPS-
25 së, apo ndryshimi i dhënies së dëshmisë së dëshmitarëve mund

1 të çojë në riorganizmin e planifikimit të paraqitjes së
2 dëshmitarëve?

3 PË. Po.

4 PY. Sa i takon Bislam Zyrapi ai dha dëshmi në korrik 2024.

5 Është e saktë?

6 PË. Nuk e di me saktësi. E di që ka qenë në 2024-n.

7 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] A mund të shfaqim në ekran KSC-
8 BC-2020-06 2024-07-01 ENG. Ky është transkripti i dëshmisë së
9 z. Zyrapi në Çështjen 06. Faleminderit, znj. Sekretare.

10 PY. E shikoni z. Dëshmitar, dy rreshtat e fundit thuhet që:

11 "Do të fillojmë marrjen e dëshmisë së dëshmitarit të
12 Prokurorisë [4752]."

13 Që është kodi i dëshmitarit të z. Zyrapi, është e saktë?

14 PË. E saktë.

15 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Znj. Sekretare, a mund të shkojmë në
16 krye të dokumentit, ju lutem?

17 PË. E shihni datën 1 korrik 2024? Pra, a pajtoheni se ai ka
18 filluar dhënien e dëshmisë së tij me 1 korrik 2024?

19 PË. Pajtohem.

20 PY. Faleminderit. Z. Dëshmitar, a është e saktë që keni patur
21 vështirësi specifike, konkrete për planifikimin e dëshmisë së
22 këtij dëshmitari?

23 PË. E saktë.

24 PY. Dhe në veçanti se ai kishte probleme shëndetësore të
25 rënda? A ju kujtohet?

1 PË. Po, është e saktë, më kujtohet.

2 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Tani do të doja të shfaqim në
3 ekran DHT1200128-00129, në shqip dhe në anglisht.

4 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Nuk e di nëse duhet të
5 kalojmë në seancë private, duke patur parasysh temën që po
6 trajtojmë.

7 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Keni të drejtë, i nderuar
8 Gjykatës. Mund t'i bëjmë këto pyetje në seancë të mbyllur.

9 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Kërkoj ndjesë, seancë
10 private.

11 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Po, seancë private.

12 [Seancë private]

13 [Seancë private teksti i fshirë]

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4 [Seancë e hapur]

5 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Jemi në seancë publike.

6 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Faleminderit.

7 PY. Z. Dëshmitar, duke patur parasysh faktorët e ndryshëm dhe
8 shembujt që diskutuam, a pajtoheni se riorganizimi i
9 paraqitjes së dëshmitarëve në Gjykatë në gjykime të mëdha për
10 krime lufte është gjë e zakonshme dhe që ndodh shpesh, dhe nuk
11 është e jashtëzakonshme, pra?

12 PË. Po, e saktë.

13 PY. Dhe a pajtoheni që në Çështjen 12 sjellja e pretenduar e
14 të akuzuarve nuk e ka parandaluar ZPS-së që të kontaktojë apo
15 të intervistojë ndonjë dëshmitar?

16 Z. HALLING: [Përkthim] Kundërshtim lidhur me bazën për
17 këtë pyetje.

18 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Nuk do t'i referohem funksionit
19 të tij. E kuptoj se duke patur parasysh funksionin e tij në
20 ZPS ai është në gjendje t'i përgjigjet kësaj pyetje, sepse
21 mendoj që ai duhet të ketë qenë i informuar po të kishin qenë
22 rrethanat e tjera apo diçka ndryshme.

23 Z. HALLING: [Përkthim] Ndoshta mund. Por ne do të
24 kërkonim që pyetja e parë të bëhet nëse di apo jo përpara që
25 t'i bëhet kjo pyetje.

1 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Z. Dëshmitar, ju dëgjuat

2 shkëmbimin dhe do t'i përgjigjeni pyetjes nëse e dini.

3 ZNJ. MENEGON: [Përkthim]

4 PY. A doni që ta përsëris pyetjen?

5 PË. Po, përsërisni ju lutem.

6 PY. Në këtë çështje, a pajtoheni se sjellja e pretenduar e të

7 akuzuarve nuk e ka parandaluar ZPS-në që të kontaktojë apo të

8 intervistojë ndonjë dëshmitar?

9 PË. Nuk e di.

10 PY. Sipas njohurisë tuaj nuk është -- janë pezulluar -- nuk

11 është pezulluar procesi në Çështjen 06?

12 PË. Është pezulluar procesi në Çështjen 06.

13 PY. Cilën, kur?

14 PË. Ka patur informacion lidhur me mënyrën se si Mbrojtja

15 mund të kontaktojë dëshmitarët, ka patur rregullën në Çështjen

16 06.

17 PY. Pyetja ime është ndoshta s'ishte e qartë, por gjykimi në

18 çështjen në Çështjen 06, pra vijimi i gjykitimit në këtë

19 çështje, paraqitja e provave të ZPS-së apo të Mbrojtjes nuk

20 është ndërprerë për periudha të gjata kohore mesa e dini ju?

21 PË. Ka qenë një periudhë e gjatë kohore për të organizuar

22 paraqitjen e dëshmitarëve në Çështjen 06.

23 PY. Do të kaloj në diçka tjetër. Meqenëse se z. Thaçi është i

24 akuzuar se ka nxjerrë informacion konfidencial, do të doja të

25 diskutojmë nëse statusi i dëshmitarit të ZPS-së apo

1 fushëveprimi, qëllimi i dëshmisë, provave të dëshmitarëve --
2 dëshmitë e dëshmitarëve të ZPS-së njiheshin për publikun më
3 parë gjatë apo pas dëshmisë së tyre në Çështjen 06. Të premten
4 ju thatë se vetë, ju vetë ishit të informuar se cilët
5 deklarata të dëshmitarëve i janë nxjerrë Mbrojtjes sepse
6 pastaj ju keni thirrur dëshmitarët për t'i informuar ata për
7 këto nxjerrje?

8 PË. E saktë.

9 PY. Pra, kjo do të thotë se në përgjithësi ju keni një ide
10 lidhur me natyrën e dëshmisë së dëshmitarëve, pra, të
11 dëshmitarëve të ZPS-së?

12 PË. Në përgjithësi po.

13 PY. Në deklaratën tuaj në P168 paragrafi 8 keni thënë se keni
14 shpjeguar se statusi i një personi si dëshmitar i ZPS-së
15 klasifikohet nga ZPS-ja si konfidencial përpara se ata të
16 japim dëshmi pavarësisht nëse dëshmitari -- ndaj dëshmitarit
17 janë caktuar masa Mbrojtëse edhe në qoftë se dëshmitari pritet
18 të japë dëshmi publikisht, mund të kërkojë masa mbrojtëse në
19 çdo kohë përpara së dhënies së dëshmisë së tij.

20 PË. E saktë.

21 PY. Pra, Dëshmitar, a është e saktë se disa dëshmitarë kanë
22 nxjerrë në mënyrë të vullnetshme nga ana e tyre publikut
23 faktin se ata do të ishin dëshmitarë -- që janë dëshmitarë të
24 ZPS-së? E kanë bërë publike?

25 PË. Ka ndodhur në Çështjen 06.

1 PY. Për shembull, disa kanë thënë që do të intervistoheshin
2 nga ZPS-ja apo që ishin intervistuar nga ZPS-ja; e saktë?

3 PË. E saktë.

4 PY. Dhe e ngjashme, ndonjëherë ata kanë informuar të afërmit
5 e tyre, shokët e tyre apo dhe publikun se do të shkonin të
6 jepnin dëshmi në çështje konkrete në gjykim?

7 PË. E saktë.

8 PY. Dhe dëshmitarët kanë të drejtë të nxjerrin këtë
9 informacion?

10 PË. Ky është vendimi i tyre.

11 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Do të doja të kalojmë në seancë
12 private, ju lutem.

13 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Kalojmë në seancë private.

14 [Seancë private]

15 [Seancë private teksti i fshirë]

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11 [Seancë e hapur]

12 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Jemi në seancë publike.

13 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Kërkoj ndjesë.

14 PY. Të premtën, ju shpjeguat se kur një dëshmitar e

15 komunikon, nxjerr për publikun se është dëshmitar përpara se

16 të japë dëshmi, ai nuk e humb mbrojtjen që mund të ketë.

17 Megjithatë, kur dëshmitari përfiton dhe ka masa mbrojtëse, ai

18 mund të shqyrtojë, mund të vendosë se nuk ka nevojë për këto

19 masa mbrojtëse më tej, dhe t'i kërkojë heqjen e tyre që

20 miratohet nga Trupi Gjykses. A është e saktë.

21 PË. E saktë.

22 PY. Pra, masat mbrojtëse nuk janë detyruesisht të përhershme,

23 ato mund të ndryshojnë.

24 PË. E saktë.

25 PY. Tani do të doja të flasim për Dëshmitarin 1, Rustem

1 Mustafa. Ai ka dhënë dëshmi në Çështjen 06 në korrik 2023 pas
2 marrëveshje për pranimin e faktit si nga midis palëve. Dhe
3 sipas deklaratës tuaj P168 ai nuk ka patur masa mbrojtëse. A
4 është saktë?

5 PË. E saktë.

6 PY. E dini pse s'ka pasur masa mbrojtëse ndaj tij, për të?

7 PË. Sot më herët në mëngjes shpjegova se si prokurori vendos
8 lidhur me masat mbrojtëse. Nëse personi është publik dhe i
9 njohur, nëse personi ka dhënë dëshmi më parë në seanca publike
10 në mënyrë të hapur në gjykata ndërkombëtare, tribunale
11 ndërkombëtare apo Gjykata vendore, pra, për z. Mustafa, ai ka
12 dëshmuar më parë në mënyrë të hapur dhe është person shumë i
13 njohur dhe figurë e njohur në Kosovë.

14 PY. Faleminderit. Në fakt, ju përmendët dëshmitë e tij të
15 mëparshme. A është e saktë që ai ka dhënë -- është paraqitur
16 dhe ka qenë edhe i akuzuar dhe ka dëshmuar në çështjen Latif
17 Gashi dhe të tjerë në Gjykatën e Qarkut në Prishtinë dhe
18 Gjykatën e Apelit në Prishtinë?

19 PË. Nuk i di hollësitë e çështjeve apo gjykimeve apo
20 Gjykatave në të cilat ka dhënë dëshmi, por jam në dijeni se ai
21 ka dhënë dëshmi më herët.

22 PY. A jeni në dijeni që komentet e tij të mëparshme janë
23 komentuar nga media?

24 PË. Nuk jam në dijeni.

25 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Dëshiroj të paraqitet në ekran

1 dokumenti në shqip dhe në anglisht që mban numrin DHT1200038-
2 0040.

3 PY. Ky është një artikull i datës 6 dhjetor 2018 nga
4 Telegrafi. Titulli është "Për çfarë krimesh është dënuar z.
5 Rrustem Mustafa?". Besoj që mund ta lexoni dhe vetë që thuhet
6 që:

7 "Ish-oficerë të lartë të Ushtrisë Çlirimtare të Kosovës,
8 UÇK, të zonës operative të Llapit, përfshirë dhe komandantin e
9 zonës, Rrustem Mustafën, i njohur me nofkën 'Remi' ishin
10 dënuar në 2013-n nga Gjykata e Prishtinës për krime lufte.

11 "Komandat 'Remi' ishte pjesë e të ashtuquajturit 'Grupi i
12 Llapit' që po gjykohej prej vitesh për krimet e pretenduara të
13 luftës."

14 A pajtoheni se në këtë artikull flitet për dënimin e z.
15 Mustafa edhe krimet për të cilat është dënuar ai gjatë luftës?

16 Z. HALLING: [Përkthim] Përsëri, i nderuar Gjykatës,
17 dëshmitari nuk ka thënë që e ka parë këtë artikull. Duhet të
18 bëjë pyetjen e parë një herë, pastaj duhet të bëjë pyetjen
19 pasuese.

20 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Z. Halling, nuk ka problem.
21 Mund ta konfirmojë me dëshmitarin se cila është përmbajtja e
22 artikullit dhe pastaj mund të bëjë pyetje të tjera. Sigurisht
23 që ne të gjithë mund ta lexojmë artikullin. Megjithatë, mendoj
24 se nuk është se ka problem me këtë lloj pyetje, kështu që mund
25 të vazhdoni, znj. Menegon me pyetjen tuaj.

1 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Faleminderit.

2 PY. Nuk iu përgjigjët pyetjes time, Dëshmitar. Po jua bëj dhe
3 një herë atëherë. A pajtoheni me mua që në këtë raport flitet
4 për dënimin e z. Mustafa dhe ka të bëjë me krimet e
5 pretenduara gjatë luftës.

6 PË. Po.

7 PY. A e keni parë më përpara këtë artikull?

8 PË. Jo.

9 PY. Si pjesë e detyrave tuaja dhe si detyrë që keni pasur për
10 të kërkuar burime të hapura, a është ky një lloj informacioni
11 duhet ta kishit kërkuar, ose mund ta kishit parë?

12 PË. Sikurse e thashë, z. Mustafa është një person publik edhe
13 i njohur në Kosovë. Unë e di që ai ka qenë pjesë e disa
14 hetimeve dhe lëndëve gjyqësore në Kosovë, por nuk më kujtohet
15 të kem lexuar këtë artikull konkretisht, dhe nuk më kujtohen
16 detaje që kanë të bëjnë me z. Mustafa.

17 PY. Në rregull.

18 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Le të kalojmë te faqja 5. Drejt
19 fundit të faqe.

20 PY. Dëshmitar, a mund të lexoni fjalinë e tretë nga fundi që
21 fillon me "Sot ...".

22 PË. "Gjatë ditës së sotme avokati i komandant Remit bëri të
23 ditur se klienti i tij është ftuar nga Zyra e Prokurorit të
24 Specializuar në Hagë për një intervistë."

25 PY. Vazhdon me fjalinë tjetër.

1 PË. "Sipas avokat Arianit Koci, Rrustem Mustafa do të
2 paraqitet vullnetarisht në Hagë në muajin janar."

3 PY. Faleminderit, z. Dëshmitar. A është e saktë që në këtë
4 artikull thuhet që me 6 dhjetor 2018, z. Mustafa përmes
5 avokatit të tij ka thënë që do merrej vullnetarisht në Hagë
6 për intervistë. A është informacion i saktë ky?

7 PË. Po.

8 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Ju lutem, do kërkoja të
9 regjistrohej në prova ky dokument.

10 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] A ka kundërshtime.

11 Z. HALLING: [Përkthim] Kundërshtojmë për themelin se nuk
12 është kundërshtuar themeli. Dëshmitari thjesht mund të njohë
13 personin që është i përshkruar në këtë artikull. Por, shumë
14 shpejt Mbrojtja do ketë mundësi që të kërkojë pranimin e
15 dokumenteve të cilat nuk janë të lidhura me një dëshmitar.
16 Por, është e nevojshme që të ketë një lidhje të përgjithshme
17 dhe ne themi që pragu i nevojshëm nuk përmbushet këtu për
18 pranimin e këtij dokumenti si provë gjyqësore.

19 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Neve nuk pajtohemi me këtë
20 parashtrim sepse sipas z. Mustafa fakti që ai ishte person
21 publik dhe kishte dhënë deklaratë, ne mendojmë që një gjë e
22 tillë do ketë qenë shumë e rëndësishme si për çështjen e
23 Prokurorisë ashtu edhe për çështjen dëshmitarëve. Për këtë
24 arsye ne mendojmë që ky dokument duhet të pranohet në prova
25 gjyqësore.

1 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Përderisa dëshmitari tha që
2 gjatë përgatitjes së tij për të vlerësuar nivelin e rrezikut
3 të dëshmitarëve ka lexuar artikuj të ndryshëm në burime të
4 hapura dhe duke qenë që ai tha që z. Mustafa ishte person
5 publik i njohur publikisht, unë mendoj që ekziston bazë e
6 mjaftueshme për pranimin e këtij dokumenti, kështu që për
7 rrjedhojë këtë dokument e pranoj në prova gjyqësore.

8 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Faleminderit, i nderuar
9 Gjykatës. Dokumenti me numër ERN DHT00038 deri në 00040, në
10 anglisht dhe në shqip do të marrë numrin e provës materiale
11 1D00003. Klasifikimi është publik. Faleminderit.

12 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Faleminderit, Sekretare.

13 Tani do kërkoj që të paraqitet një tjetër artikull në
14 ekran. Numri i artikullit është DHT1200231-00232, në versionin
15 në shqip dhe në versionin në anglisht, ju lutem.

16 PY. Ky është një artikull që mban datën 7 dhjetor 2018.
17 Titulli i artikullit është "Ish-komandanti i UÇK-së Rrustem
18 Mustafa, Remi, shkon në Hagë". Në faqen 1 të artikullit,
19 thuhet se:

20 "Rrustem Mustafa, Remi, është ish-komandant i Zonës
21 Operative të UÇK-së në Llap dhe deputet i Kuvendit të Kosovës
22 i cili do të dalë në Prokurorinë Speciale në Hagë më 14 janar,
23 e ka bërë të ditur avokati i tij, Arianit Koci".

24 Z. Dëshmitar, a e keni parë më përpara këtë artikull?

25 PË. Nuk më kujtohet.

1 PY. A pajtoheni që në këtë artikull tregohet data e
2 planifikuar për dëshminë e z. Rustem Mustafa që është data 14
3 janar?

4 PË. Po, pajtohem.

5 PY. A është ky një lloj informacioni që ju ose zyra juaj
6 kërkonte ose mundohej që të gjente përpara sesa ju të
7 planifikonit intervistë me dëshmitar?

8 PË. Po, është e saktë, sepse në atë kohë oficerët më të lartë
9 në hierarki të UÇK-së dhe anëtarë të UÇK-së informonin
10 publikisht edhe thonin publikisht që do intervistoheshin nga
11 ZPS-ja. Kjo ishte diçka e zakonshme.

12 PY. Në rregull.

13 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Dua që të pranohet ky dokument.

14 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Ka ndonjë kundërshtim?

15 Z. HALLING: [Përkthim] Me çfarë kuptoj e morët vendimin
16 për sa i takon këtyre lloj dokumenteve.

17 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Po, varet nga natyra e
18 dokumenteve, kështu që nuk e di, domethënë, në qoftë se keni
19 përgjigje për këtë apo jo, kundërshtoni apo jo?

20 Z. HALLING: [Përkthim] Nuk e kundërshtojmë që ky dokument
21 ka qenë në media. Por thjesht kundërshtojmë relevancën, çfarë
22 rëndësie ka ky dokument për sa i takon kësaj çështje
23 gjyqësore.

24 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Faleminderit për komentet,
25 megjithatë dokumenti pranohet në prova gjyqësore.

1 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] I nderuar Gjykatës,
2 dokumenti me numër ERN DHT1200331 deri në 00332, në shqip dhe
3 në anglisht do të marrë numrin e provës 1D00004. Klasifikimi
4 është publik.

5 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Faleminderit.

6 I kërkoj Sekretares të paraqesë në ekran dokumentin
7 DHT1200333-00334, në shqip dhe në anglisht.
8 PY. Ky është një artikull tjetër që mban datën 15 janar 2019
9 nga KoSSev që thotë që "Në pyetje Cena dhe Mustafa, nesër në
10 Hagë fillon marrja në pyetje e Lushtakut".

11 Në këtë dokument thuhet që:

12 "Ish-pjesëtarja e UÇK-së në Zonën Operative të Pashtrikut
13 Sabahajdina Cenu [Sipas përkthimit], dje në zyrat e EULEX-it
14 është marrë në pyetje nga Prokuroria Speciale si e dyshuar,
15 ndërsa në të njëjtën kohë është marrë në pyetje Rrustem
16 Mustafa - Remi ...

17 "Rrustem Mustafa i cili ka udhëtuar drejt Hagës dje po
18 merret në intervistë sot. Ndërsa nesër duhet të fillojë
19 pyetjet Sami Lushtakut".

20 Dhe në fund thuhet që:

21 "Prokuroria, ata, domethënë Prokuroria ishte serioze në
22 pyetjen e tyre dhe në çdo pyetje iu përgjigjëm seriozisht. Unë
23 kam premtuar se do ta mbroj UÇK-në këtu, por UÇK-ja më ka
24 mbrojtur', ka thënë Mustafa sipas raportimeve."

25 Z. Dëshmitar, a e keni parë më herët këtë dokument?

1 PË. Nuk më kujtohet. Sikurse e thashë dhe më herët z. Mustafa
2 është një person publik i njohur mirë në Kosovë kështu që ka
3 pasur artikuj të tillë me qindra sa i takon intervistës së tij
4 në Hagë. Ky dokument ose ky artikull konkret mua nuk më
5 kujtohet.

6 PY. Në rregull.

7 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Le të kalojmë tek faqja e dytë
8 në fillim të faqes.

9 PY. Ju lutem lexoni fjalinë e parë.

10 PË. "I pyetur se në çfarë cilësie është thirrur për t'u marrë
11 pyetje në Hagë ai përsëriti se ishte dëshmitar i dyshuar."

12 PY. Z. Dëshmitar, a është e saktë se sipas artikullit z.
13 Mustafa e ka thënë vetë që ZPS-ja e ka marrë në intervistë si
14 dëshmitar të dyshuar?

15 PË. Ai është intervistuar si dëshmitar i dyshuar. Po, kjo
16 është e saktë.

17 PY. Dhe sikurse mund ta shikoni që ai e ka konfirmuar vetë në
18 media që ZPS-ja e ka marrë në intervistë si të dyshuar. A
19 është e saktë kjo, Dëshmitar?

20 PË. Po.

21 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Kërkojmë që të pranohet
22 dokumenti.

23 Z. HALLING: [Përkthim] Nuk kemi kundërshtim.

24 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Pranohet dokumenti.

25 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Dokumenti me numër ERN

1 DHT12000333 deri në 00334 në anglisht dhe në shqip do të marrë
2 numrin e provës 1D00005. Klasifikimi është publik.
3 Faleminderit.

4 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Faleminderit, znj. Sekretare.

5 Tani dëshiroj që të paraqitet në ekran një tjetër
6 dokument. Është dokumenti që është në të dyja versionet, në
7 shqip dhe në anglisht që mban numrin e identifikimit
8 SPOE00330381.

9 PY. Ky është një postim në Facebook i Rustem Mustafës.
10 Atëherë edhe një herë, z. Dëshmitar, a e shikoni dokumentin që
11 keni në ekran që është një postim në Facebook i Rustem
12 Mustafës me datë 15 janar 2019?

13 PË. Po, e shoh.

14 PY. A e shihni pjesën ku thuhet se intervista në Hagë ka
15 përfunduar dhe që:

16 "Udhëheqësit e UÇK-së duhet të jenë të lirë.

17 "E vërteta duhet të vihet shpejt dhe pa vonesë në dritë.
18 Gjykata Speciale duhet t'i mbyllë, duhet të përfundojë në afat
19 të përgjegjshëm dhe të drejtë. Kombi shqiptar duhet të marrë
20 përsipër angazhime të reja racionale dhe zhvillimore."

21 A e keni parë këtë postim më përpara, z. Dëshmitar.

22 PË. Nuk më kujtohet.

23 PY. Në kuadër të asaj çfarë thashë, a është e saktë që në
24 këtë postim z. Rustem Mustafa diskuton UÇK-në dhe komenton
25 gjithashtu për procesin gjyqësor në DHSK, publikisht e bën

1 këtë gjë? A është e saktë kjo, Dëshmitar?

2 PË. Po, është e saktë.

3 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Të kalojmë në fund të
4 dokumentit.

5 PY. Në versionin në shqip mund të shikoni një shenjë që është
6 me gishtin e madh sipër që është 766, që do të thotë që kanë
7 bërë *like* 766 veta, dhe shikoni po ashtu që janë bërë 166
8 [komente] dhe është ndarë tre herë dokumenti. A pajtoheni që
9 ky dokument është shpërndarë dhe është mbuluar gjerësisht duke
10 pasur parasysh komentet dhe atë çfarë thotë autori lidhur me
11 përmbajtjen e tij?

12 PË. Nuk do thoja, nuk do komentoja që është numri i lartë.
13 Nuk di si t'i përgjigjem kësaj pyetje. Nuk mendoj kështu.

14 PY. Ky është një dokument i cili i është dhënë Mbrojtjes nga
15 ZPS-ja. Domethënë që është pjesë e hetimeve që ka bërë ZPS-ja
16 për këtë dëshmitar. A mund ta themi këtë gjë?

17 PË. Po, mund ta themi këtë gjë.

18 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Dëshiroj që ky dokument të
19 pranohet në prova gjyqësore.

20 Z. HALLING: [Përkthim] Nuk kemi asgjë për të shtuar, se
21 përkundrazi do përsërisnim veten.

22 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Faleminderit, i nderuar
23 Gjykatës. Dokumenti me numër ERN SPOE00330366 deri në 00330381
24 në shqip dhe në anglisht do të marrin numrin e provës 1D00006.
25 Klasifikimi është publik. Faleminderit.

1 ZNJ. MENEGON: [Përkthim]

2 PY. Z. Dëshmitar, a jeni ju i informuar që z. Mustafa ka
3 dhënë gjithashtu një intervistë publike në televizion në vitin
4 2023 më 12 prill 2023, ku ai diskuton intervistën që i ka
5 dhënë ZPS-së për Çështjen 06. I referohem konkretisht provës
6 P153. A jeni në dijeni të kësaj?

7 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Znj. Menegon, mbase mund të
8 ishte më mirë që ta paraqisni dokumentin në ekran para sesa të
9 bëni pyetjen.

10 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Po, keni të drejtë. I kërkoj
11 Sekretares të paraqesë në ekran provën P153, në shqip dhe në
12 anglisht. Faleminderit, znj. Sekretare.

13 PY. Mund të shihni që ky është një transkript i një programi
14 televiziv KTV-KohaVision. Pra, sikurse mund ta shikoni kjo
15 është një intervistë e datës 12 prill 2023, dhe në të ka marrë
16 pjesë, ndër të tjerë, dhe Rrustem Mustafa. A pajtoheni?

17 PË. Po, pajtohem.

18 PY. Keni dëgjuar për këtë intervistë më herët?

19 PË. Nuk mund kujtohet.

20 PY. Faleminderit. Folësi i parë këtu thotë që:

21 "Do të flasim për pretendimet e Prokurorisë Speciale të
22 paraqitura për shqyrtimin fillestar që nisi në Hagë ...
23 shikuar nga prizmi i një ish-komandanti të një zone operative
24 të UÇK-së. Z. Rrustem Mustafa ..."

25 A pajtoheni që mbi bazën e këtij dokumenti z. Mustafa ka

1 komentuar kundër procesit gjyqësor në DHSK, dhe këtë e ka bërë
2 publikisht?

3 PË. Po, pajtohem.

4 PY. Faleminderit.

5 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Mund ta heqim dokumentin nga
6 ekрани.

7 PY. z. Dëshmitar, a jeni në dijeni që vetë z. Mustafa i ka
8 thënë medias me 1 korrik 2023 që ai do jepte dëshmi brenda një
9 jave për çështjen 06 në DHSK?

10 PË. Sikurse e kam thënë disa herë, z. Mustafa është person
11 publik. Ai botonte çdo gjë, në veçanti çdo gjë që lidhej me
12 ZPS-në, kështu që konkretisht nuk më kujtohet ky moment
13 konkret, por më kujtohet që ai e ka bërë publik faktin që do
14 vinte të jepte dëshmi këtu.

15 PY. Në fakt, ka një fakt për cilin palët janë pajtuar, që
16 është parashtrimi F764. A pajtoheni që fakti që ai do vinte do
17 jepte dëshmi këtu në Hagë është mbuluar gjerësisht në Kosovë,
18 domethënë nga media?

19 PË. Po.

20 PY. Do kërkoj që të paraqiten disa artikuj lidhur me këtë
21 temë sepse natyra e shpërndarë e raportimit mbi intervistën
22 është një temë e rëndësishme për ne.

23 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Për këtë do i kërkoj Sekretares
24 të paraqesë në ekran një dokument si një shqip dhe në
25 anglisht, më konkretisht dokumenti ka numrin DHT12000095-0095.

1 Z. HALLING: [Përkthim] Ky artikull lidhet me faktin për
2 të cilët palët kanë rënë dakord. Domethënë nuk e di çfarë
3 kuptimi ka pyetja e avokates sepse për këtë kemi rënë dakord.

4 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Për ne, ne jemi të interesuar
5 tek pjesa që kjo është një -- çështja është mbuluar gjerësisht
6 nga media. Atëherë përderisa jemi pajtuar sikurse e tha edhe
7 Prokurori sa i takon faktit, dua gjithsesi që të trajtoj
8 dokumente të kësaj natyre për të dhënë më shumë kontekst për
9 sa i takon Mbrojtjes edhe qëndrimit dhe argumenteve të saj.

10 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Po, do e pranoj, do e
11 pranoj këtë pistë pyetjesh.

12 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Faleminderit.

13 PY. Dëshmitar, sikurse mund ta shikoni ky është një artikull
14 për shtyp i Kontakt Plusit, data 1 korrik 2023, ku thotë që
15 "Rrustem Mustafa ka marrë fletëthirrje nga Gjykata Speciale në
16 Hagë".

17 E shikoni, Dëshmitar?

18 Pra thuhet:

19 "Rrustem Mustafa është thirrur për të dhënë dëshmi në
20 Hagë.

21 "Mustafa i ka thënë këtij kanali televiziv që është -- do
22 shkojë do japë dëshmi në Hagë pas një jave."

23 Dëshmitar, a e keni lexuar, e keni parë këtë dokument më
24 përpara?

25 PË. Nuk më kujtohet.

1 PY. Megjithatë, përmbajta e tij është konsistente, domethënë
2 është në një linjë me atë çfarë ka deklaruar vazhdimisht në
3 media z. Mustafa, domethënë që ai do vinte dhe do jepte dëshmi
4 këtu në Hagë. A është kështu?

5 PË. Po, e saktë.

6 PY. Thuhet gjithashtu që z. Mustafa është thirrur që të japë
7 dëshmi për akuzat e pretenduara ndaj udhëheqësve të UÇK-së. A
8 pajtoheni ju me këtë dhe a pajtoheni me faktin që bëhet fjalë
9 për një referencë të plotë për Çështje 06, domethënë çështjen
10 e Prokurorisë kundër z. Thaçi, Veseli, Selimi dhe Krasniqi?

11 PË. Po.

12 PY. A pajtoheni se përpara sesa të fillonte të jepte dëshmi
13 ai këtu, pjesa dërmuese e njerëzve në Kosovë e dinin që ai do
14 vinte dhe do jepte dëshmi për Çështjen 06?

15 Z. HALLING: [Përkthim] Kërkon spekulim, se kur thua pjesa
16 dërmuese e popullatës është spekulim.

17 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Do e shpreh ndryshe, do e them
18 ndryshe pyetjen.

19 PY. Duke marrë parasysh përmbajtjen e këtij artikulli dhe
20 faktin që z. Mustafa, domethënë, dëshmia e tij këtu është
21 komentuar dhe është mbuluar gjerësisht nga media, a mendoni që
22 njerëzit në Kosovë do ishin në dijeni të faktit që ai do vinte
23 për të dhënë dëshmi për Çështjen 06?

24 PË. Ishte fakt publik, ishte informacion publik, ishte
25 informacion i gjerësishtëm, i njohur gjerësisht nga publiku që

1 ai do vinte të jepte dëshmi në Çështje 06 këtu.

2 PY. Faleminderit.

3 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Kërkoj që të pranohet ky
4 dokument.

5 Z. HALLING: [Përkthim] Nuk kemi kundërshtim nga ZPS-ja.

6 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Dokumenti pranohet.

7 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Faleminderit, i nderuar
8 Gjykatës. Dokumenti me numër ERN DHT1200095 në anglisht dhe në
9 shqip pranohet në prova dhe do të marrë numrin 1D00007.
10 Klasifikimi është publik. Faleminderit.

11 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Faleminderit. I kërkoj
12 Sekretares tani të paraqesë në ekran DHT120093-0093.
13 Faleminderit.

14 PY. Sikurse mund ta shikoni nga ekрани bëhet fjalë për një
15 artikull nga Kosova Ime, stacion televiziv me titullin,
16 "Komandant Remi ftohet në Hagë".

17 Z. Dëshmitar, a e keni parë më përpara këtë dokument?

18 PË. Nuk më kujtohet.

19 PY. Në këtë dokument thuhet:

20 "Me ftesë së Prokurorit të Specializuar, Rustem Mustafa
21 do të paraqitet në Hagë për të dëshmuar rreth organizimit të
22 UÇK-së dhe pretendimeve të Prokurorisë në procesin gjyqësor
23 kundër ish-krerëve të UÇK-së."

24 Pyetja që kam për ju sërish është e njëjtë, Dëshmitar. A
25 është ky një artikull që tregon konkretisht që z. Rustem

1 Mustafa do të vinte në Hagë për të dhënë dëshmi në procesin
2 gjyqësor kundër ish-krerëve të UÇK-së?

3 PË. Është e saktë.

4 Z. HALLING: [Përkthim] Nuk kemi kundërshtim.

5 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Pranohet.

6 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] I nderuar Gjykatës,
7 dokumenti me numër ERN DHT120093 deri në 0093, në anglisht dhe
8 në shqip do të marrë numrin e provës 1D0008 dhe klasifikimi
9 është publik.

10 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] I kërkoj Sekretares tani të
11 paraqesë në ekran një tjetër dokument si në shqip dhe në
12 anglisht që mban numrin DHT120096 deri në 0096.

13 Ju kërkoj ndjesë përkthyesve.

14 PY. Atëherë, ky është një tjetër dokument që mban datën 1
15 korrik 2023 nga Drenica-Online. Këtu thuhet "Rrustem Mustafa
16 ftohet për të dëshmuar në Hagë".

17 A e keni parë më përpara këtë dokument, Dëshmitar?

18 PË. Nuk më kujtohet.

19 PY. Edhe në këtë dokument thuhet:

20 "Me ftesë të Zyrës së Prokurorit të Specializuar, Rrustem
21 Mustafa do të paraqitet në Hagë për të dëshmuar rreth
22 organizimit të UÇK-së dhe pretendimeve të Prokurorisë në
23 procesin gjyqësor kundër ish-krerëve të UÇK-së."

24 Z. Dëshmitar, a është ky një tjetër shembull bazuar në të
25 cilin z. Mustafa thuhet që do vinte për të dhënë dëshmi në

1 Çështjen 06 në procesin gjyqësor kundër ish-krerëve të UÇK-së?

2 PË. Po.

3 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Kërkoj që të pranohet ky
4 dokument në prova gjyqësore.

5 Z. HALLING: [Përkthim] Nuk jemi kundërshtarë.

6 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Pranohet.

7 Mund të vazhdoni, Sekretare.

8 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Dokumenti me numër ERN
9 DHT120009, anglisht dhe në shqip do të marrë numrin e provës
10 1D00009. Klasifikimi është publik.

11 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Znj. Menegon, po i afrohem
12 kohës së pushimit. Është moment i përshtatshëm ky, apo jo?

13 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Po, patjetër.

14 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Dua të them diçka që duhet
15 ta kisha thënë që në fillim, në fakt, në fillim të seancës që
16 të katërt të akuzuarit -- të gjithë të akuzuarit janë të
17 pranishëm në sallën e gjyqit.

18 Atëherë do bëjmë pushimin tani dhe do të vijmë përsëri
19 këtu në orën 11.30.

20 [Dëshmitari përfundon dëshminë]

21 --- Pauza fillon në orën 10.59

22 --- Seanca rifillon në orën 11.31

23 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Mund të sillni dëshmitarin
24 në sallë.

25 Z. EDWARDS: [Përkthim] Ju lutem, a mund t'ju informoj

1 thjesht se Z. Holmes dhe ndihmësja tjetër e ekipit tashmë do
2 të jenë me ne.

3 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Në rregull.

4 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Dua t'ju informoj se më kanë
5 ngelur dhe 40 minuta, por z. Edwards ka rënë dakord të më jap
6 dhe nga koha e vet sepse ai nuk do të bëjë shumë pyetje.
7 Kështu që do ju lutesha të më jepnit më shumë kohë sepse kam
8 ende çështje që dua t'i trajtoj me dëshmitarin.

9 Z. HALLING: [Përkthim] Nuk kemi asnjë problem ne me këtë.

10 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Në rregull. Atëherë juve ju
11 kanë ngelur dhe 40 minuta bashkë me kohën shtesë po thoni? S'e
12 kuptova mirë.

13 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Jo. Nga koha ime më kanë ngelur
14 dhe 40 minuta, por do më nevojitet edhe nja 40 minuta të tjera
15 të paktën. Besoj se kolegu im kishte kërkuar 45 minuta.

16 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Jo, dua të kuptoj dhe
17 njëherë sa kohë ju duhet. Doni dhe një orë?

18 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Po, besoj që unë do të përdor
19 gjithë kohën deri në pushimin e drekës.

20 Z. YOUNG: [Përkthim] Sa i takon kohës sime, desha t'ju
21 them që meqë Menegon ka mbuluar një pjesë të gjërave që do të
22 kisha trajtuar vetë, kështu që unë kam reduktuar kohën time
23 dhe nuk do t'i tregoj dëshmitarit disa nga materialet që ia ka
24 treguar znj. Menegon.

25 Z. HALLING: [Përkthim] Ajo që ka rëndësi për ne është që

1 Dëshmitari 8 të fillojë sot, po nga sapo kuptojmë ne,

2 Dëshmitari 8 mund të fillojë.

3 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Probabiliteti është që

4 Dëshmitari 8 do fillojë seancën e fundit. Varemi nga z. Rees.

5 Po, për znj. Menegon, desha të them, që nuk ka problem në

6 qoftë se keni nevojë për më shumë se një orë. Mund ta

7 organizojmë këtë gjë.

8 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Faleminderit. Dhe faleminderit

9 të gjithëve për mirëkuptimin.

10 [Dëshmitari vijon dëshminë]

11 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Znj. Menegon, fjala është

12 për ju.

13 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Faleminderit.

14 PY. Z. Dëshmitar, pamë bashkë disa nga artikujt në media në

15 lidhje me rastin e z. Mustafa, bashkëpunimin e tij me Dhomat e

16 Specializuara. A mund të themi meqë z. Mustafa ka qenë figurë

17 publike dhe ka dhënë dëshmi publike edhe më parë në Kosovë për

18 rolin që ka pasur në konfliktin në Kosovë, dëshmia që do të

19 jepte ai në çështjen)6 kryesisht mbështet në rolin që ka

20 pasura ai, si komandant zone, informacion ky që dihej

21 publikisht, apo jo?

22 PË. Po.

23 PY. Faleminderit. Tani dua të flasim për dëshmitarin tjetër,

24 Bislim Zyrapin, i cili ka dhënë deshi në Çështjen 06 në korrik

25 të 2024.

1 Në bazë të dëshmisë tuaj ai nuk ka pasur masa mbrojtëse,
2 apo jo?

3 PË. Po, kështu është.

4 PY. Pse nuk kërkoi masa mbrojtëse ai?

5 PË. Z. Zyrapi po ashtu është një figurë e njohur dhe publike
6 në Kosovë dhe ka dhënë dëshmi përpara gjykatave ndërkombëtare
7 edhe përpara se të vinte këtu.

8 PY. Pikërisht kjo është. A ka dhënë ai dëshmi në gjykatat në
9 Kosovë përpara se të vinte këtu?

10 PË. Nuk e di. Nuk mund t'ju flas për këtë. Por e di që ka
11 dhënë dëshmi përpara Tribunalit të ish-Jugosllavisë, këtë di.

12 PY. A është e vërtetë, mesa keni ju dijeni, që z. Zyrapi ka
13 komentuar për ngjarjet e 1998, 1999 dhe organizimin e UÇK-së
14 në media?

15 PË. Po.

16 PY. Në rregull.

17 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Të vendosim në ekran materialin
18 DHT120008-0009, si në anglisht dhe në shqip, ju lutem.

19 PY. Mund të shohim këtu që është një artikull i 14 majit 2011
20 nga Zëri i Shqiptarëve dhe thotë:

21 "Bislim Zyrapi thotë: Për Gani Gecin kishte urdhër
22 arrestimi, jo urdhër për vrasje", në këtë artikull.

23 Z. Dëshmitar, e keni parë ndonjëherë ku këtë artikull?

24 PË. Jo, nuk më kujtohet ky artikull.

25 PY. Në fjalinë e parë thuhet që Bislim Zyrapi mohon që gjatë

1 luftës të jetë lëshuar ndonjë urdhër për vrasjen e Gani Gecit.

2 Pra, në bazë të këtij artikulli, a mund të themi që z.

3 Zyrapi këtu ka shprehur publikisht pikëpamjet e tij lidhur me
4 aspekte të ndryshme të luftës në Kosovë një nga të cilat ishte
5 dhe rasti i Gani i Gecit?

6 PË. Po, kështu është.

7 PY. A pajtoheni që ai ka bërë komente publike për çështje që
8 më pas i ka diskutuar në intervistën me ZPS-në apo dëshminë
9 përpara Dhomave të Specializuara?

10 PË. Pajtohem.

11 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Kërkoj pranimin e këtij
12 materiali.

13 Z. HALLING: [Përkthim] Nuk kemi kundërshtime.

14 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Pranohet.

15 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Faleminderit. Materiali
16 me ERN DHT120008-0009 anglisht dhe në shqip do të marrë numrin
17 e provës 1D0010. Ju kërkoj ndjesë. Edhe një herë 1D00010.
18 Klasifikimi është publik.

19 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Faleminderit.

20 PY. Z. Dëshmitar, a e dini ju që edhe për dëshmitë që ka
21 dhënë më përpara në tribunalë të tjerë ka komentuar në media?

22 PË. Jo, nuk e di këtë.

23 PY. Në rregull.

24 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Shohim në ekran materialin
25 DHT120010-0010. [Mikrofoni çaktivizuar]. Ju kërkoj ndjesë.

1 PY. Pra, shohim një artikull tjetër i 5 qershorit -- më
2 falni, jo.

3 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Ky është artikulli.

4 PY. Pra, këtu mund të shohim që është një artikull i 5
5 qershorit 2013 i gazetës Telegrafi me titullin "Bislim Zyrapi
6 dëshmon për rastin 'Kleçka'".

7 A e keni parë përpara këtë artikull.

8 PË. Jo, nuk më kujtohet.

9 PY. Por ama shohim që sipas artikullit, z. Zyrapi ka dhënë
10 dëshmi për rastin e Kleçkës, apo jo?

11 PË. Po, kështu duket.

12 PY. Në artikull shohim që ai ka dhënë dëshmi publike përpara
13 gjykatave vendore?

14 PË. Po.

15 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Kërkoj pranimin e këtij
16 materiali.

17 Z. HALLING: [Përkthim] S'kemi kundërshtime.

18 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Pranohet.

19 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Faleminderit. Materiali
20 me numër DHT120010 do të marrë numrin e provës 1D00011.
21 Klasifikimi është publik.

22 ZNJ. MENEGON: [Përkthim]

23 PY. Z. Dëshmitar, a e dini ju që dhe vetë z. Zyrapi e ka
24 konfirmuar për median në korrik të 2019 që do të intervistohet
25 prej ZPS-së?

1 PË. Po.

2 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Vendosim në ekran materialin
3 DHT120047-00051.

4 PY. Ky është një artikull i 20 korrikut 2019 i cili mban
5 titullin që "Pas Haradinajt, mbërrijnë ftesat e reja nga
6 Gjykata Speciale, ftohet këshilltari i Thaçit si i dyshuar".

7 A ju kujtohet ky artikull?

8 PË. Nuk më kujtohet.

9 PY. Sipas këtij artikulli thuhet:

10 "Këshilltari i Presidentit të Kosovës dhe ish-shefi i
11 shtabit të UÇK-së, Bislum Zyrapi, është thirrur për t'u marrë
12 në pyetje në cilësinë e të dyshuarit nga Gjykata Speciale."

13 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Shkojmë më poshtë.

14 PY. Dhe thotë, ai vetë ka thënë:

15 "Më kanë thirrur si i dyshuar dhe, sigurisht, që do të
16 shkoj në Hagë. Fletë-thirrja më erdhi më 4 gusht', i tha ai
17 gazetës T7."

18 Pra, z. Dëshmitar, a pajtoheni me mua që vetë z. Zyrapi
19 publikisht ka pranuar që do të intervistohet prej ZPS-së?

20 PË. Po, pajtohem me ju.

21 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Kërkoj pranimin e materialit.

22 Z. HALLING: [Përkthim] Nuk kemi kundërshtime.

23 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Pranohet.

24 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Dokumenti me numër
25 1200047 deri në 51 do të marrë numrin e provës 1D0012.

1 Klasifikimi është publik.

2 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Në rregull. Tani do të doja që
3 të vendosej në ekran materiali DHT1200251-000254.

4 Faleminderit.

5 PY. Ky është një artikull i 26 tetorit 2019 nga gazeta
6 *Insajderi* me titull "Struktura komanduese e UÇK-së e ftuar në
7 Hagë".

8 Z. Dëshmitar, kjo përputhet me atë çka thatë më herët ju,
9 se personat në nivel të lartë të UÇK-së kanë dalë publikisht
10 dhe kanë thënë se do të intervistoheshin prej ZPS-së?

11 PË. Po, kështu është.

12 PY. E keni parë më përpara këtë artikull?

13 PË. Nuk më kujtohet.

14 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Të shkojmë në faqen 2. Më poshtë
15 ju lutem.

16 PY. Këtu thuhet:

17 "Bislim Zyrapi ish-shef i Shtabit të Përgjithshëm është
18 intervistuar nga Prokuroria e Dhomave të Specializuara më 4
19 gusht."

20 A pajtoheni, z. Dëshmitar, që në këtë artikull
21 konfirmohet që z. Zyrapi është intervistuar prej ZPS-së?

22 PË. Po, pajtohem.

23 PY. Pra, bashkëpunimi i tij me ZPS-në dihej publikisht
24 asokohe, apo jo?

25 PË. Po, kështu është.

1 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Kërkoj pranimin e këtij
2 materiali.

3 Z. HALLING: [Përkthim] Nuk kemi kundërshtime.

4 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Dokumenti pranohet.

5 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Faleminderit. Materiali
6 me ERN DHT001200251-00254, në anglisht dhe në shqip, do të
7 marrë numrin e provës 1D0013. Dhe klasifikimi është publik.

8 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Faleminderit.

9 Tani do të doja të vendosnim në ekran materialin
10 DHT1200418 deri në 00420. Shkojmë më poshtë ju lutem.
11 Faleminderit.

12 PY. Kjo është CV-ja e z. Zyrapi që është publike në faqen e
13 internetit të universitetit ku punon ai në Prishtinë.

14 Mund ta shikoni këtu që ka një listë me data të
15 pozicioneve që ka pasur z. Zyrapi?

16 PË. Po, e shoh.

17 PY. Ma merr mendja këtë dokument nuk e keni parë më përpara?

18 PË. Jo.

19 PY. Po a pajtoheni me mua që ky dokument në fakt ka qenë
20 publik dhe vetë z. Zyrapi ka përmbledhur pozicionet e tij të
21 mëparshme, mes të cilave ka renditur dhe pozicionin që ka
22 pasur në UÇK?

23 PË. Pajtohem.

24 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Kërkoj pranimin e dokumentit.

25 Z. HALLING: [Përkthim] Nuk kemi kundërshtime.

1 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Dokumenti pranohet.

2 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Dokumenti me ERN
3 DHT1200418 deri në 00420, anglisht dhe në shqip, do të marrë
4 numrin e provës 1D00014. Klasifikimi është publik.

5 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Faleminderit.

6 PY. Pra, z. Dëshmitar, a mund të themi që meqë z. Zyrapi
7 ishte figurë publike dhe ka dhënë shumë dëshmi më përpara,
8 përfshirë edhe TPNJ-në edhe roli i tij është diskutuar
9 gjerësisht në media, a mund të themi që dëshmia që pritej të
10 jepte në Çështjen 06 ai, përfshinte edhe pikëpamjet që kishte
11 ai për konfliktin në Kosovë dhe rolin që ka pasur në UÇK, por
12 këto pikëpamje kanë qenë të njohura publikisht përpara se të
13 vinte ai dhe të jepte dëshmi në Çështjen numër 6?

14 PË. Po, kjo është e saktë.

15 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Tani do të doja të kalonim në
16 seancë private, ju lutem.

17 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Kalojmë në seancë private.

18 [Seancë private]

19 [Seancë private teksti i fshirë]

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11 [Seancë e hapur]

12 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Jemi në seancë publike.

13 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Faleminderit.

14 PY. Tani do të doja të flasim për Dëshmitarin 5, Sylejman
15 Selimi.

16 Sipas deklaratës suaj, P169, ai nuk ka patur masa
17 mbrojtëse. A e dini pse s'ka patur masa mbrojtëse?

18 PË. Z. Selimi është figurë publike gjerësisht i njohur si
19 komandant i UÇK-së, pra, i njohur në Kosovë dhe ishte fakt i
20 njohur se ai ishte dënuar, shpallur fajtor në Kosovë.

21 PY. A është e saktë se ai ka dhënë dëshmi publike në gjykatë
22 lidhur me rolin e tij gjatë konfliktit të Kosovës dhe
23 organizimin e UÇK-së?

24 PË. Është e saktë. Po.

25 PY. Në veçanti, ai dëshmoi publikisht përpara TPNJ-së?

1 PË. E saktë.

2 PY. E dini në cilën çështje?

3 PË. Nuk më kujtohet saktë. Nuk e di saktësisht, po një prej
4 çështjeve që kishin të bënin me Kosovën.

5 PY. A është e saktë po ashtu që ai ka dhënë dëshmi përpara
6 gjykatave vendore të Kosovës?

7 PË. Me siguri, duhet të ketë dhënë dëshmi, pasi është
8 shpallur fajtor dhe ka qenë i përfshirë në gjykime në Kosovë.

9 PY. Tani do të doja të tregoj disa artikuj që lidhen me
10 intervistën e tij dhënë ZPS-së.

11 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Për këtë do të thërras të
12 paraqitet në ekran, do kërkoj të paraqitet në ekran DHT120045
13 deri në 0046.

14 PY. Ky është një artikull i datës 5 shkurt 2019 nga *Balkan*
15 *Insight* me titull "Kryeministri i Kosovës kritikohet për
16 emërimin e një kriminelit lufte si këshilltar".

17 Dëshmitar, a ju kujtohet, a e keni parë këtë artikull më
18 parë?

19 PË. Nuk më kujtohet.

20 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Mund të kalojmë në faqen e dytë.

21 PY. Aty thuhet se:

22 "Pas lirimit të tij, Selimi do të mbikëqyret nga
23 shërbimi korrektues i Kosovës deri në tetor 2020.

24 "Ai gjithashtu pritet t'i japë një intervistë Zyrës së
25 Prokurorit të Specializuar të bazuar në Hagë, i cili po bën

1 hetime për krimet gjatë periudhës së luftës dhe pas luftës.

2 "Besoj se do të intervistohet javën e ardhshme. Nuk e di
3 saktësisht në çfarë cilësie do të intervistohem javën e
4 ardhshme. Nuk e di në çfarë cilësie saktësisht jam thirrur', i
5 tha Selimi televizion T7 të hënën." Pra, kanalit televiziv.

6 A është e saktë, z. Dëshmitar, që sipas këtij artikulli
7 në dhjetor të 2018-s ishte e njohur publikisht se z. Selimi do
8 të intervistohet nga ZPS-ja dhe ai e konfirmoi këtë vetë?

9 PË. E saktë.

10 PY. Faleminderit.

11 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Do ta praqes këtë dokument për
12 pranim në prova.

13 Z. HALLING: [Përkthim] Nuk kemi kundërshtime.

14 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] pranohet. Duhet të mbetet
15 konfidencial apo mund ta bëjmë publik?

16 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Besoj që mund të jetë publik.

17 Z. HALLING: [Përkthim] Publik, në rregull dhe për neve.

18 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Faleminderit.

19 DHT1200045 deri në 00046 do të marrë numrin e provës materiale
20 1D00019. Klasifikimi është publik.

21 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Tani do të doja të shfaqet në
22 ekran dokumenti DHT1200251 deri në 00254. Mund të kalojmë në
23 fund të faqes, ju lutem.

24 PY. Në paragrafin e fundit shohim se Sylejman Selimi, i cili
25 kishte qenë komandant i përgjithshëm pas Azem Sylës, "u

1 intervistua në cilësinë e të dyshuarit më 6 shkurt. Selimi u
2 intervistua në Prishtinë pak ditë pasi u lirua nga burgu ku ai
3 ishte mbajtur ...”

4 Pra, Dëshmitar, a është e saktë që ky artikull i 2019-s
5 konfirmoi se z. Selimi u intervistua nga ZPS-ja në shkurt të
6 këtij viti në cilësinë e të dyshuarit?

7 PË. E saktë.

8 PY. Faleminderit.

9 PËRKTHYESI: Kërkojmë nga avokatja që të flasë më ngadalë
10 kur lexon dokumentet, ju lutem. Faleminderit.

11 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Faleminderit. Kërkoj ndjesë.

12 Dokumenti është dokument i pranuar 1D13.

13 PY. Z. Dëshmitar, pra, bashkëpunimi i Sylejman Selimit me
14 ZPS-në ishte për rrjedhojë publik, çështje publike, disa vite
15 përpara vizitës të diskutuar, pra, të vitit 2023?

16 PË. Po.

17 PY. A e dini se z. Selimi e ka diskutuar në media lidhur me
18 ngjarjen në 1998, 1999, pra, ka komentuar rolin e tij në UÇK?

19 PË. Po.

20 PY. Për shembull, a e dini se ai ka dhënë një intervistë që
21 gjatë në 2020, Ismail Sylës lidhur me eksperiencën, përvojën e
22 tij gjatë konfliktit të Kosovë, dokument që është nxjerrë nga
23 ZPS-ja dhe është pranuar si fakt i njohur gjerësisht? Dhe
24 dokumenti është U003-9084-U003-9126.

25 A keni dijeni për këtë intervistë?

1 Z. HALLING: [Përkthim] Që të qartësojmë datën në këtë,
2 është njoftim gjyqësorë, parashtrimi është 80 dhe thuhet që
3 këto janë intervista të shkurtit, marsit të vitit 2000.

4 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Faleminderit për korrigjimin.

5 PY. Pra, a jeni në dijeni të kësaj interviste, për shembull?

6 PË. Nuk jam në dijeni të kësaj interviste në veçanti, ai ka
7 dhënë shumë intervista.

8 PY. Për rrjedhojë, z. Dëshmitar, a është e saktë të themi që
9 duke qenë se z. Selimi është figurë publike gjerësisht e
10 njohur, i cili ka dhënë dëshmi publike përpara TPNJ-së dhe
11 gjykatave të tjera dhe ka komentuar lidhur me luftën nëpër
12 media, dëshmia që pritej nga ai në Çështjen 06, ishte në një
13 shkallë të konsiderueshme publike tashmë, përpara se ai të
14 fillonte të jepte dëshmi në Çështjen 06?

15 PË. E saktë.

16 PY. Faleminderit.

17 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Do të doja të kalonim në seancë
18 private tani.

19 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Kalojmë në seancë private.

20 [Seancë private]

21 [Seancë private teksti i fshirë]

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6 [Seancë e hapur]

7 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] I nderuar Gjykatës,
8 jemi në seancë publike.

9 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Faleminderit.

10 PY. Tani le të diskutojmë për disa prej dëshmitarëve të
11 përmendur në dosjen paraprake të ZPS-së, njëri prej këtyre
12 dëshmitarëve është Shukri Buja. Ai ka dhënë publikisht dëshmi
13 në Çështjen 06, a është e saktë kjo?

14 PË. Po, është e saktë.

15 PY. A mund të na thoni se pse ZPS-ja nuk ka kërkuar masa
16 mbrojtëse ndaj këtij dëshmitari?

17 PË. Një prej arsyeve është që Shukri Buja është një person
18 publik dhe njihet në mbarë Kosovën.

19 PY. A është e saktë se z. Buja vetë i ka thënë shtypit që ai
20 ka bashkëpunuar me ZPS-në në qershor të 2019?

21 PË. Po, është e saktë.

22 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Tani kërkoj që të paraqitet në
23 ekran dokumenti DHT1200329-00230.

24 PY. Është një artikull që mban datën 30 qershor 2019 nga
25 KoSSev "Ish-kryetari i Lipjanit është thirrur si i dyshuar nga

1 Gjykata Speciale ...”

2 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Do i lutesha Sekretares të
3 kalojmë pak më poshtë në tekst.

4 PY. A e keni parë këtë artikull më përpara, Dëshmitar?

5 PË. Nuk më kujtohet.

6 PY. Këtu thuhet:

7 “Po, jam thirrur nga Gjykata Speciale. Më thirrën si i
8 dyshuar. Kam marrë ftesë për 17 korrik në Hagë’, ka thënë Buja
9 sipas raportimeve të Gazeta Express.’”

10 A konfirmon ky artikull që z. Buja vetë e ka bërë publik
11 faktin që do intervistohet nga ZPS-ja?

12 PË. Po, e konfirmon.

13 PY. Faleminderit.

14 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Kërkoj që të pranohet në prova
15 gjyqësore.

16 Z. HALLING: [Përkthim] Nuk kemi kundërshtime.

17 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Pranohet si dokument
18 publik.

19 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Dokumenti me numër ERN
20 DHT1200329 deri 330, në anglisht dhe në shqip, do të marrë
21 numrin e provës 1D00023. Klasifikimi është publik.

22 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Faleminderit.

23 Tani i kërkoj Sekretares të paraqesë në ekran dokumentin
24 DHT1200052-00056

25 PY. Është një artikull shtypi i datës 18 tetor 2019, titulli

1 i artikullit është "Gjykata Speciale shpreshton ftesat për
2 intervistime". A e keni parë më përpara këtë artikull,
3 Dëshmitar?

4 PË. Nuk më kujtohet.

5 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Të kalojmë pak më poshtë në
6 tekst. Kalojmë tek faqja 53, drejt fundit të faqes.

7 PY. Në fund thuhet:

8 "Sidoqoftë Prokuroria e Specializuar deri tani ka
9 intervistuar edhe disa nga figurat e larta të UÇK-së që pas
10 luftës ishin dhe janë pjesë e skenës politike të Kosovës,
11 sikurse Rrustem ..."

12 Kalojmë tek faqja tjetër.

13 "... Rrustem Mustafa, Sami Lushtaku, Shukri Buja por edhe
14 kryeministrin në detyrë, Ramush Haradinaj."

15 Dëshmitar, në këtë artikull konfirmohet publikisht që
16 Shukri Buja ishte intervistuar nga ZPS-ja, a është e saktë
17 kjo?

18 PË. Po, është e saktë.

19 PY. Domethënë, bashkëpunimi i tij me ZPS-në dihej që prej
20 vizitës së tij?

21 PË. Po.

22 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Kërkoj që të pranohet në prova
23 gjyqësore.

24 Z. HALLING: [Përkthim] Nuk kemi kundërshtime.

25 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Pranohet.

1 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Dokumenti me numër ERN
2 DHT1200052 deri në 00056, në shqip dhe në anglisht, pranohet
3 në prova gjyqësore dhe do të marrë numrin e provës 1D00024.
4 Klasifikimi është publik. Faleminderit.

5 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Tani do të kaloj tek një tjetër
6 dëshmitar, tek Sokol Bashota. Ai ka dhënë dëshmi publike në
7 Çështjen 06, apo jo, Dëshmitar?

8 PË. Po, e saktë.

9 PY. Në deklaratën P168 ju thoni që ai nuk ka pasur masa
10 mbrojtëse, apo jo?

11 PË. Po.

12 PY. A mund të na thoni se pse ZPS-ja nuk ka kërkuar masa
13 mbrojtëse për këtë dëshmitar?

14 PË. Një prej arsyeve është që edhe ky person është person i
15 njohur dhe publik në Kosovë.

16 PY. Faleminderit. Bashkëpunimi i tij i mëparshëm me ZPS-në ka
17 qenë gjithashtu publik, apo jo, domethënë, fakti që e ka
18 intervistuar ZPS-ja?

19 PË. Po.

20 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] I kërkoj Sekretares të paraqesë
21 në ekran dokumentin DHT1200279 deri në 000280. Faleminderit.

22 PY. Ky është një artikull shtypi i datës 18 shtator 2019 nga
23 KoSSev, kanali televiziv KoSSev titulli është: "Bashota:
24 Gjykata e Posaçme më ofroi mua një marrëveshje, të favorshme
25 për mua por të keqe për UÇK-në.'"

1 A e keni lexuar këtë artikull më herët, a e keni parë
2 atë, Dëshmitar?

3 PË. Nuk më kujtohet.

4 PY. Thuhet që:

5 "Drejtuësi i degës së PDK-së në Klinë, Sokol Bashota, u
6 mor në pyetje dje në Hagë si i dyshuar, sikurse u vetdeklarua
7 ai."

8 A është e saktë që sipas këtij artikulli, z. Bashota i ka
9 thënë shtypit që ai është marrë në pyetje nga ZPS-ja si i
10 dyshuar?

11 PË. Po, është e saktë.

12 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Kërkoj që të pranohet në prova
13 ky dokument.

14 Z. HALLING: [Përkthim] Nuk kemi kundërshtime.

15 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Pranohet dokumenti.

16 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Dokumenti me numër ERN
17 DHT1200279 deri në 00280 do të marrë numrin e provës 1D00025.
18 Klasifikimi është publik. Faleminderit.

19 ZNJ. MENEGON: [Përkthim]

20 PY. Tani dëshiroj të flas për një tjetër dëshmitar, Nuredin
21 Ibishi. Nuredin Ibishi ka dhënë dëshmi publikisht në Çështjen
22 06, apo jo?

23 PË. Po.

24 PY. Në bazë të dëshmisë që keni dhënë ju, që është tanimë e
25 pranuar në prova gjyqësore, ai nuk ka pasur masa mbrojtëse,

1 apo jo?

2 PË. Po, kjo është e saktë.

3 PY. Po pse nuk keni marrë masa mbrojtëse ndaj tij?

4 PË. Një prej arsyeve është sepse z. Nuredin Ibishi është po
5 ashtu një person publik dhe i njohur në Kosovë.

6 PY. A është e saktë që përpara vizitës së diskutuar të 2013-
7 s, z. Ibishi ka dhënë dëshmi publikisht përpara DHSK-së lidhur
8 me ngjarjet e luftës në një tjetër çështje gjyqësore?

9 PË. Po.

10 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] I kërkoj Sekretares të paraqesë
11 në ekran dokumentin DHT12000209 deri në 000212. Atëherë dhe
12 një herë po e them numrin për Sekretaren, DHT12000309 deri në
13 000312.

14 PY. Është një dokument shtypi, një artikull shtypi me datën
15 12 prill 2022 nga *Indeksonline*, titulli është "Dëshmitari
16 Ibishi: BIA është ngarkuar me furnizimin e UÇK-së dhe ishte
17 përgjegjëse për aspekte shëndetësore dhe logjistike".

18 A ju kujtohet ky artikull?

19 PË. Nuk më kujtohet.

20 PY. A mund ta lexoni më tej ku thuhet që:

21 "Nuredin Ibishi është dëshmitari i nëntë i Mbrojtjes së
22 Sali Mustafës, që ka dhënë dëshmi përpara trupit gjykues në
23 Hagë sot, ai ka thënë që detyra e BIA-s ishte që të
24 funksiononte në zona urbane sa i takon aspekteve të furnizimit
25 dhe mbështetjes për furnizim të UÇK-së."

1 Pra, a konfirmon ky artikull që Nuredin Ibishi ka dhënë
2 dëshmi në Çështjen 07?

3 PË. Po.

4 PY. Dhe a është e qartë për juve që ai ka dhënë dëshmi dhe
5 këtë informacion lidhur me dëshminë e tij e ka dhënë dhe
6 përpara shtypit?

7 PË. Po.

8 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Kërkojmë që dokumenti të
9 pranohet në prova gjyqësore.

10 Z. HALLING: [Përkthim] Nuk kemi kundërshtime.

11 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Pranohet.

12 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Dokumenti me numër ERN
13 DHT12000309 deri në 312 do të marrë numrin e provës gjyqësore
14 1D00026. Klasifikohet si dokument Publik. Faleminderit.

15 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Faleminderit.

16 [REDAKTUAR]

17 [REDAKTUAR]

18 [REDAKTUAR]

19 [REDAKTUAR]

20 PË. Po, është e saktë.

21 PY. Edhe bashkëpunimi i tij me ZPS-në është komentuar nga
22 media në intervista, apo jo?

23 PË. Po.

24 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] I kërkoj Sekretares të paraqesë
25 në ekran tani dokumentin DHT1200316 deri në 000316.

1 PY. Ky është një artikull shtypi që mban datën 18 tetor 2019
2 nga Radio Kosova e Lirë me titullin "Gjykata Speciale i ka
3 dërguar ftesë edhe ish-eprorit të UÇK-së, Nuredin Ibishi -
4 Leka".

5 A e keni parë këtë artikull më përpara, Dëshmitar?

6 PË. Nuk më kujtohet.

7 PY. Në të thuhet që:

8 "Organizata e Veteranëve të luftë së UÇK-së ka bërë të
9 ditur se Nuredin Ibishi - Leka ka marrë ftesë nga Gjykata
10 Speciale. Gjatë kohës së luftës Ibishi ishte epror në Zonën
11 Operative të Llapit".

12 A është e saktë, Dëshmitar, që edhe në këtë artikull
13 thuhet që z. Ibishi do merrej në pyetje nga ZPS-ja?

14 PË. Po, është e saktë.

15 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Kërkoj që ky dokument të
16 pranohet në prova gjyqësore.

17 Z. HALLING: [Përkthim] Nuk kemi kundërshtim për pranimin
18 e dokumentit.

19 Por vëmë re që i ka mbaruar koha avokates.

20 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Nuk kam dhe shumë pyetje për të
21 bërë.

22 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Pranohet dokumenti.

23 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Dokumenti me numër ERN
24 DHT1200316 deri në 000316 merr numrin e provës 1D00027.

25 Klasifikohet si publik.

1 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Faleminderit.

2 I kërkoj Sekretares që të paraqesë në ekran tani

3 dokumentin SPOE00365738 deri në 00368760.

4 PY. Është një artikull shtypi që mban datën 20 tetor 2019 i

5 raportuar nga Reporteri si media. A e keni parë këtë artikull

6 më përpara? Domethënë, këtu thuhet që "Nuredin Ibishi

7 intervistohet nga Gjykata Speciale."

8 E keni parë këtë dokument, Dëshmitar?

9 PË. Nuk më kujtohet.

10 PY. Këtu thuhet që:

11 "'Jam ftuar si dëshmitar. E kam pranuar ftesën. Jam ftuar

12 që të jap intervistë në Hagë në mes të muajit që vjen, më datë

13 14 nëntor', i tha Ibishi Reporteri.net."

14 A thuhet në këtë artikull që Nuredin Ibishi vetë ka thënë

15 që do intervistohet nga ZPS-ja dhe jep ditën e intervistës,

16 është e saktë kjo, Dëshmitar?

17 PË. Po, është e saktë.

18 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Dua që ky dokument të pranohet

19 në prova gjyqësore.

20 Z. HALLING: [Përkthim] Nuk kemi kundërshtime.

21 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Pranohet dokumenti.

22 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Dokumenti me numër ERN

23 SPOE00368758 deri në 00368760 do të marrë numrin e provës

24 1D00028 dhe klasifikimi është publik.

25 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Kjo është tema e fundit që dua

1 të trajtoj me ju.

2 PY. Dëshmitar, a është e saktë që z. Ibishi ka diskutuar në
3 media ngjarjet rreth luftës?

4 PË. Po, është e saktë.

5 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] I kërkoj Sekretares të paraqesë
6 në ekran tani dokumentin DHT1200217 deri në 218.

7 PY. Është një artikull i datës 11 dhjetor 2018 nga Telegrafi,
8 titulli është "Ibishi nuk ka pasur luftë e krime në Zonën
9 Operative të Llapit."

10 A e keni parë këtë artikull më përpara, Dëshmitar?

11 PË. Nuk më kujtohet.

12 PY. Në këtë artikull thuhet --

13 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] I lutem Sekretares të kalojë më
14 poshtë në tekst.

15 PY. Në fund thuhet:

16 "Unë kam qenë një prej projektueseve të programeve të
17 ushtarëve të rinj sepse kemi filluar me ushtarë që nuk kanë
18 pas njohuri ushtarake dhe nuk kanë pasur kontakt me armët.
19 Kemi respektuar konventat e luftës dhe dy protokollet e
20 shtetit në 1972."

21 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Të kalojmë në fund të kësaj
22 faqeje.

23 PY. Në fund të faqes thuhet:

24 "*Human Rights* ose të Drejtat e Njeriut, si dhe katër
25 konventat e Gjenevës, dy protokollet e shtetit janë respektuar

1 në Zonën Operative të Llapit.

2 "E them me përgjegjësi të plotë që personat që janë
3 ndaluar dhe liruar pas disa ditësh janë trajtuar dhe janë
4 trajtuar, pra, me kushtet e ndalimit të cilat kanë qenë të
5 njëjta si për ushtarët dhe për popullatën e gjerë."

6 A është e saktë që z. Ibishi ka shpjeguar rolet e veta si
7 dhe konventat e Gjenevës dhe detyrimet që rrjedhin prej saj, a
8 është e qartë kjo dhe a thuhet kjo këtu, Dëshmitar?

9 PË. Po.

10 PY. Këto i ka diskutuar publikisht përpara sesa të vinte të
11 jepte dëshmi në Çështjen 06, apo jo?

12 PË. Po, është e saktë.

13 PY. Në rregull.

14 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Dua që të kërkoj pranimin e
15 këtij dokumenti.

16 Z. HALLING: [Përkthim] Nuk kemi kundërshtim.

17 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Pranohet.

18 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Dokumenti me numër ERN
19 DHT1200317 deri në 318 do të marrë numrin e provës 1D00029.
20 Dokumenti klasifikohet si publik. Faleminderit.

21 ZNJ. MENEGON: [Përkthim]

22 PY. Dëshmitar, a do ishte e drejtë të thuhej se qëllimi i
23 dëshmisë së tij të menduar në Çështjen 06 ka qenë në domenin,
24 në sferën publike përpara sesa ai të vinte të jepte dëshmi?

25 PË. Po, është e drejtë.

1 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Faleminderit. Nuk kam pyetje të
2 tjera.

3 PY. Ju falënderoj shumë, Dëshmitar.

4 PË. Ju falënderoj dhe unë ju.

5 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Përpara sesa të vazhdojmë
6 me dëshmitarin e radhës, do i kërkoja Ekipeve të Mbrojtjes të
7 më thonë sesa planifikojnë që të përdorin për të marrë në
8 pyetje këtë dëshmitar që kemi aktualisht.

9 Z. REES: [Përkthim] Deri në një orë. Sikurse e kam thënë
10 edhe më përpara, ndoshta nuk e përdor një orë të plotë po këtë
11 planifikoj tani.

12 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Z. Young.

13 Z. YOUNG: [Përkthim] Edhe unë një orë planifikoj.

14 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Z. Edwards.

15 Z. EDWARDS: [Përkthim] Pesë deri në dhjetë minuta
16 maksimumi.

17 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Mbrojtja tjetër, z.
18 Admiraal.

19 Z. ADMIRAAL: [Përkthim] Nuk kemi pyetje për këtë
20 dëshmitar.

21 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Duke marrë parasysh këtë,
22 besoj që Dëshmitari 8 të fillojë nesër, kështu që do bëjmë
23 pushimin deri në orën 1.30.

24 Po përpara sesa ta bëjmë këtë gjë dëshiroj që dëshmitari
25 të dalë nga salla.

1 Z. HALLING: [Përkthim] Doje të thoje 2.30 apo 1.30,
2 Gjykatës, se plani është që të kemi pushim të plotë deri në
3 2.30?

4 [Dëshmitari përfundon dëshminë]

5 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Po, keni të drejtë, e
6 thashë gabim, deri në 2.30.

7 Z. Edwards, doni të thoni diçka?

8 Z. EDWARDS: [Përkthim] Shkurtimisht. Dua t'ju pyes në
9 qoftë se mund të planifikoni disa minuta drejt fundit të
10 seancës sot në mënyrë të tillë që të diskutojmë lidhur me
11 lirimin me kusht të te akuzuarve, thjesht dua që ta diskutojmë
12 këtë në qoftë se është e mundur.

13 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Po, patjetër.

14 Në rregull. Tani do bëjmë pushimin e drekës deri në orën
15 2.30.

16 --- Pauza e drekës fillon në orën 12.57

17 --- Seanca rifillon në orën 14.30

18 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Mund të sillni dëshmitarin
19 në sallë.

20 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] I nderuar Gjykatës, gjatë
21 pyetjeve më kërkuat t'ju jepja një pamje fotografike të një
22 videoje. Thjesht desha t'ju informoj që e kemi vendosur këtë
23 video në listën tonë të materiale dhe i kemi dhënë numrin
24 DHT1200454-0099454. Prokurori më tha që nuk ka problem me këtë
25 material. Bëhet fjalë për videon 1D15.

1 Prandaj, do ju kërkoja që kjo pamje fotografike me videon
2 përkatëse të pranohen si provë gjyqësore.

3 Z. HALLING: [Përkthim] Edhe ne nuk kemi asnjë problem,
4 thjesht desha t'ju thoja që prova është konfidenciale.

5 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Në rregull. E pranojmë si
6 një provë materiale konfidenciale.

7 [Dëshmitari vijon dëshminë]

8 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Faleminderit. Materiali
9 me ERN DHT1200454 deri në 00454, shqip dhe anglisht do të
10 marrë numrin e provës 1D00015.1.

11 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Faleminderit.

12 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Klasifikimi është
13 konfidencial.

14 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Mirë se erdhët z.
15 Dëshmitar.

16 DËSHMITARI: [Përkthim] Faleminderit.

17 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Z. Rees, fjala është për
18 ju.

19 Pyetje të palës tjetër nga z. Rees:

20 Z. REES: [Përkthim]

21 [REDAKTUAR]

22 [REDAKTUAR]

23 [REDAKTUAR]

24 [REDAKTUAR]

25 [REDAKTUAR]

1 [REDAKTUAR]

2 [REDAKTUAR]

3 Z. HALLING: [Përkthim] Ne do kërkonim që pyetjet e z.
4 Rees në fakt të jenë në seancë private.

5 Z. REES: [Përkthim] Në rregull.

6 PY. Shkurtimisht, z. Dëshmitar, do të përpiqem të mos e
7 nxjerr identitetin tuaj. Keni parasysh në qoftë se pa dashje
8 nxjerr identitetin tuaj është krejt i paqëllimshëm. Nuk kam
9 asnjë synim të keq.

10 Ju keni konfirmuar që hetimi i kësaj çështje nuk ka qenë
11 pjesë e detyrave tuaja, apo jo?

12 PË. Po, kështu është.

13 PY. Të premtën ju na thatë se nuk keni dijeni se çfarë hapash
14 hetimore janë ndërmarrë për këtë çështje.

15 PË. E drejtë.

16 [REDAKTUAR]

17 [REDAKTUAR]

18 [REDAKTUAR]

19 [REDAKTUAR]

20 [REDAKTUAR]

21 [REDAKTUAR]

22 [REDAKTUAR]

23 [REDAKTUAR]

24 [REDAKTUAR]

25 [REDAKTUAR]

- 1 [REDAKTUAR]
- 2 [REDAKTUAR]
- 3 [REDAKTUAR]
- 4 [REDAKTUAR]
- 5 [REDAKTUAR]
- 6 [REDAKTUAR]
- 7 [REDAKTUAR]
- 8 [REDAKTUAR]
- 9 [REDAKTUAR]
- 10 [REDAKTUAR]
- 11 [REDAKTUAR]
- 12 [REDAKTUAR]
- 13 [REDAKTUAR]
- 14 [REDAKTUAR]
- 15 [REDAKTUAR]
- 16 [REDAKTUAR]
- 17 [REDAKTUAR]
- 18 [REDAKTUAR]
- 19 [REDAKTUAR]
- 20 [REDAKTUAR]
- 21 [REDAKTUAR]
- 22 [REDAKTUAR]
- 23 [REDAKTUAR]
- 24 [REDAKTUAR]
- 25 [REDAKTUAR]

- 1 [REDAKTUAR]
- 2 [REDAKTUAR]
- 3 [REDAKTUAR]
- 4 [REDAKTUAR]
- 5 [REDAKTUAR]
- 6 [REDAKTUAR]
- 7 [REDAKTUAR]
- 8 [REDAKTUAR]
- 9 [REDAKTUAR]
- 10 [REDAKTUAR]
- 11 [REDAKTUAR]
- 12 [REDAKTUAR]
- 13 [REDAKTUAR]
- 14 [REDAKTUAR]
- 15 [REDAKTUAR]
- 16 [REDAKTUAR]
- 17 [REDAKTUAR]
- 18 [REDAKTUAR]
- 19 [REDAKTUAR]
- 20 [REDAKTUAR]
- 21 [REDAKTUAR]
- 22 [REDAKTUAR]
- 23 [REDAKTUAR]
- 24 [REDAKTUAR]
- 25 [REDAKTUAR]

- 1 [REDAKTUAR]
- 2 [REDAKTUAR]
- 3 [REDAKTUAR]
- 4 [REDAKTUAR]
- 5 [REDAKTUAR]
- 6 [REDAKTUAR]
- 7 [REDAKTUAR]
- 8 [REDAKTUAR]
- 9 [REDAKTUAR]
- 10 [REDAKTUAR]
- 11 [REDAKTUAR]
- 12 [REDAKTUAR]
- 13 [REDAKTUAR]
- 14 [REDAKTUAR]
- 15 [REDAKTUAR]
- 16 [REDAKTUAR]
- 17 [REDAKTUAR]
- 18 [REDAKTUAR]
- 19 [REDAKTUAR]
- 20 [REDAKTUAR]
- 21 [REDAKTUAR]
- 22 [REDAKTUAR]
- 23 [REDAKTUAR]
- 24 [REDAKTUAR]
- 25 [REDAKTUAR]

- 1 [REDAKTUAR]
- 2 [REDAKTUAR]
- 3 [REDAKTUAR]
- 4 [REDAKTUAR]
- 5 [REDAKTUAR]
- 6 [REDAKTUAR]
- 7 [REDAKTUAR]
- 8 [REDAKTUAR]
- 9 [REDAKTUAR]
- 10 [REDAKTUAR]
- 11 [REDAKTUAR]
- 12 [REDAKTUAR]
- 13 [REDAKTUAR]
- 14 [REDAKTUAR]
- 15 [REDAKTUAR]
- 16 [REDAKTUAR]
- 17 [REDAKTUAR]
- 18 [REDAKTUAR]
- 19 [REDAKTUAR]
- 20 [REDAKTUAR]
- 21 [REDAKTUAR]
- 22 [REDAKTUAR]
- 23 [REDAKTUAR]
- 24 [REDAKTUAR]
- 25 [REDAKTUAR]

- 1 [REDAKTUAR]
- 2 [REDAKTUAR]
- 3 [REDAKTUAR]
- 4 [REDAKTUAR]
- 5 [REDAKTUAR]
- 6 [REDAKTUAR]
- 7 [REDAKTUAR]
- 8 [REDAKTUAR]
- 9 [REDAKTUAR]
- 10 [REDAKTUAR]
- 11 [REDAKTUAR]
- 12 [REDAKTUAR]
- 13 [REDAKTUAR]
- 14 [REDAKTUAR]
- 15 [REDAKTUAR]
- 16 [REDAKTUAR]
- 17 [REDAKTUAR]
- 18 [REDAKTUAR]
- 19 [REDAKTUAR]
- 20 [REDAKTUAR]
- 21 [REDAKTUAR]
- 22 [REDAKTUAR]
- 23 [REDAKTUAR]
- 24 [REDAKTUAR]
- 25 [REDAKTUAR]

- 1 [REDAKTUAR]
- 2 [REDAKTUAR]
- 3 [REDAKTUAR]
- 4 [REDAKTUAR]
- 5 [REDAKTUAR]
- 6 [REDAKTUAR]
- 7 [REDAKTUAR]
- 8 [REDAKTUAR]
- 9 [REDAKTUAR]
- 10 [REDAKTUAR]
- 11 [REDAKTUAR]
- 12 [REDAKTUAR]
- 13 [REDAKTUAR]
- 14 [REDAKTUAR]
- 15 [REDAKTUAR]
- 16 [REDAKTUAR]
- 17 [REDAKTUAR]
- 18 [REDAKTUAR]
- 19 [REDAKTUAR]
- 20 [REDAKTUAR]
- 21 [REDAKTUAR]
- 22 [REDAKTUAR]
- 23 [REDAKTUAR]
- 24 [REDAKTUAR]
- 25 [REDAKTUAR]

- 1 [REDAKTUAR]
- 2 [REDAKTUAR]
- 3 [REDAKTUAR]
- 4 [REDAKTUAR]
- 5 [REDAKTUAR]
- 6 [REDAKTUAR]
- 7 [REDAKTUAR]
- 8 [REDAKTUAR]
- 9 [REDAKTUAR]
- 10 [REDAKTUAR]
- 11 [REDAKTUAR]
- 12 [REDAKTUAR]
- 13 [REDAKTUAR]
- 14 [REDAKTUAR]
- 15 [REDAKTUAR]
- 16 [REDAKTUAR]
- 17 [REDAKTUAR]
- 18 [REDAKTUAR]
- 19 [REDAKTUAR]
- 20 [REDAKTUAR]
- 21 [REDAKTUAR]
- 22 [REDAKTUAR]
- 23 [REDAKTUAR]
- 24 [REDAKTUAR]
- 25 [REDAKTUAR]

- 1 [REDAKTUAR]
- 2 [REDAKTUAR]
- 3 [REDAKTUAR]
- 4 [REDAKTUAR]
- 5 [REDAKTUAR]
- 6 [REDAKTUAR]
- 7 [REDAKTUAR]
- 8 [REDAKTUAR]
- 9 [REDAKTUAR]
- 10 [REDAKTUAR]
- 11 [REDAKTUAR]
- 12 [REDAKTUAR]
- 13 [REDAKTUAR]
- 14 [REDAKTUAR]
- 15 [REDAKTUAR]
- 16 [REDAKTUAR]
- 17 [REDAKTUAR]
- 18 [REDAKTUAR]
- 19 [REDAKTUAR]
- 20 [REDAKTUAR]
- 21 [REDAKTUAR]
- 22 [REDAKTUAR]
- 23 [REDAKTUAR]
- 24 [REDAKTUAR]
- 25 [REDAKTUAR]

- 1 [REDAKTUAR]
- 2 [REDAKTUAR]
- 3 [REDAKTUAR]
- 4 [REDAKTUAR]
- 5 [REDAKTUAR]
- 6 [REDAKTUAR]
- 7 [REDAKTUAR]
- 8 [REDAKTUAR]
- 9 [REDAKTUAR]
- 10 [REDAKTUAR]
- 11 [REDAKTUAR]
- 12 [REDAKTUAR]
- 13 [REDAKTUAR]
- 14 [REDAKTUAR]
- 15 [REDAKTUAR]
- 16 [REDAKTUAR]
- 17 [REDAKTUAR]
- 18 [REDAKTUAR]
- 19 [REDAKTUAR]
- 20 [REDAKTUAR]
- 21 [REDAKTUAR]
- 22 [REDAKTUAR]
- 23 [REDAKTUAR]
- 24 [REDAKTUAR]
- 25 [REDAKTUAR]

- 1 [REDAKTUAR]
- 2 [REDAKTUAR]
- 3 [REDAKTUAR]
- 4 [REDAKTUAR]
- 5 [REDAKTUAR]
- 6 [REDAKTUAR]
- 7 [REDAKTUAR]
- 8 [REDAKTUAR]
- 9 [REDAKTUAR]
- 10 [REDAKTUAR]
- 11 [REDAKTUAR]
- 12 [REDAKTUAR]
- 13 [REDAKTUAR]
- 14 [REDAKTUAR]
- 15 [REDAKTUAR]
- 16 [REDAKTUAR]
- 17 [REDAKTUAR]
- 18 [REDAKTUAR]
- 19 [REDAKTUAR]
- 20 [REDAKTUAR]
- 21 [REDAKTUAR]
- 22 [REDAKTUAR]
- 23 [REDAKTUAR]
- 24 [REDAKTUAR]
- 25 [REDAKTUAR]

- 1 [REDAKTUAR]
- 2 [REDAKTUAR]
- 3 [REDAKTUAR]
- 4 [REDAKTUAR]
- 5 [REDAKTUAR]
- 6 [REDAKTUAR]
- 7 [REDAKTUAR]
- 8 [REDAKTUAR]
- 9 [REDAKTUAR]
- 10 [REDAKTUAR]
- 11 [REDAKTUAR]
- 12 [REDAKTUAR]
- 13 [REDAKTUAR]
- 14 [REDAKTUAR]
- 15 [REDAKTUAR]
- 16 [REDAKTUAR]
- 17 [REDAKTUAR]
- 18 [REDAKTUAR]
- 19 [REDAKTUAR]
- 20 [REDAKTUAR]
- 21 [REDAKTUAR]
- 22 [REDAKTUAR]
- 23 [REDAKTUAR]
- 24 [REDAKTUAR]
- 25 [REDAKTUAR]

1 [REDAKTUAR]

2 [REDAKTUAR]

3 [REDAKTUAR]

4 [REDAKTUAR]

5 [REDAKTUAR]

6 [REDAKTUAR]

7 [REDAKTUAR]

8 Pyetje të palës tjetër nga z. Young:

9 Z. YOUNG: [Përkthim]

10 PY. Mirëdita, z. Dëshmitar.

11 PË. Mirëdita, z. Young.

12 PY. Unë do t'ju bëj --

13 Z. YOUNG: [Përkthim] Fillimisht do kërkoja të kalonim në
14 seancë private.

15 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Po, të kalojmë në seancë
16 private.

17 [Seancë private]

18 [Seancë private teksti i fshirë]

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9 [Seancë e hapur]

10 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Jemi në seancë publike.

11 Z. YOUNG: [Përkthim]

12 PY. Jemi në seancë publike.

13 Tani, do të jem shumë më i shkurtër tani sepse Mbrojtja e

14 Thaçit ju bëri disa pyetje për raporte publike të mediave e

15 tjera lidhur me z. Mustafa. Ju kujtohen këto?

16 PË. Po.

17 PY. Dhe më duket që shpjeguat se ju kujtohen qindra raporte

18 të mediave lidhur me atë person?

19 PË. E saktë.

20 PY. Dhe se mund të themi se tregimi apo narrativa e z. Remi

21 Mustafa filloi rreth kohës së konfliktit dhe vijoi për të

22 paktën 20 vite dhe kjo ishte publike?

23 PË. E saktë.

24 PY. Dhe që të shkojmë në thelb të çështjes, incidenti me të

25 cilin po merremi lidhur me z. Fazliu ka të bëjë me vizitën e 2

1 korrikut. Por siç u bë pyetje dhe nga Mbrojtja e z. Thaçi
2 është e drejtë të themi se data 1 korrik ishte ditë
3 domethënëse, me rëndësi në Kosovë për mediat, apo jo?

4 PË. Po.

5 PY. Arsyja pse ishte datë e rëndësishme është sepse më 1
6 korrik, z. Remi Mustafa ishte në kryetitujt e gazetave, të
7 lajmeve gjithandej në të gjitha mediat sepse tha që do të
8 ishte dëshmitar dhe do vinte këtu në Haqë?

9 PË. E saktë.

10 PY. Pra, më 2 korrik, do të ishte e pritshme që kjo të ishte
11 temë bisede në Kosovë apo kudo?

12 PË. Ka patur shumë biseda. Është e saktë.

13 PY. Nuk do kthehem tek pyetja çështja konfidenciale apo
14 publike, por nëse mediat morën mesazh dhe mesa duket ata nuk e
15 morën. Ata e raportuan atë si publike si çështje fakti. Dhe,
16 për pasojë, si pasojë e këtij raportimi në publik i lidhur me
17 praninë e z. Mustafa këtu, a patën ndonjë thirrje të ndonjë
18 telefonatë, thirrje telefonike apo takime që zyra juaj kërkoi
19 të bënte me z. Mustafa, apo jo?

20 PË. Jo.

21 PY. Pra, pati ndonjë shqetësim sigurie që erdhi si pasojë e
22 kësaj?

23 PË. Nuk pati shqetësime të sigurisë nga z. Mustafa.

24 PY. Po a u bë ndonjë punë tjetër më tej nga zyra juaj lidhur
25 sa i takon z. Remi Mustafa pas raportimit nga media më datë 1

1 korrik?

2 PË. Jo.

3 PY. Faleminderit. Pra, në fakt, qëndrimi i mediave më datën 1
4 korrik nuk ndikoi në sasinë e punës që zyra jua j bënnte?

5 PË. Nuk ndikoi.

6 PY. Ju i shpjeguat Gjykatës gjërat që mund t'i diskutoni
7 publikisht dhe, ndihmuat me këtë. A mund t'ju pyes për një
8 çështje tjetër dhe kjo është, nëse ju keni marrë informacion
9 për arsye që nuk kanë të bëjnë me çështjen për të cilat z.
10 Fazliu mund të ketë patur nevojë të takojë z. Mustafa. Pra, po
11 ju pyes për marrëdhënien e z. Mustafa me z. Fazliu.

12 Për shembull, a keni ditur në qoftë se kanë qenë shokë
13 apo kanë patur ndonjë lidhjeje apo marrëdhënie?

14 PË. Nuk kam dijeni për ndonjë marrëdhënie mes tyre

15 Z. YOUNG: [Përkthim] A mund të shfaqim në ekran PQ 11,
16 mesa e di. Dhe është SPOE00287765 deri në SPOE00287766.

17 PY. A mund ta shihni këtë fotografi? Do t'ju tregoj dy, tre
18 fotografi që vijnë nga Prokuroria dhe që më duket janë nxjerrë
19 nga telefoni i z. Sali Mustafa.

20 PË. Në rregull.

21 PY. A i keni parë këto fotografi ndonjëherë këtë të parën?

22 PË. Jo.

23 PY. A e dini ku është bërë kjo fotografi?

24 PË. Jo.

25 PY. A mund t'jua them që kjo është një dhomë në shtëpinë e z.

1 Fadil Fazliu. Dhe që të përshkruajmë pak pjesëmarrësit të
2 pranishëm në këtë fotografi. A është e saktë të themi që në
3 mes me këmishë blu të hapur është vetë z. Fazliu?

4 PË. Po.

5 PY. I dyti në të djathtë është z. Thaçi?

6 PË. Po.

7 Z. HALLING: [Përkthim] Në pyetje u tha në të djathtën e
8 tij. Në fakt është në të djathtën e fotografisë dhe në të
9 majtën e vetë personit.

10 Z. YOUNG: [Përkthim] Faleminderit.

11 PY. Në të djathtën e fotografisë a shohim z. Thaçi, e shihni
12 z. Thaçi?

13 PË. Po.

14 PY. Dhe në të djathtë të tij, të z. Thaçi, pra, të
15 fotografisë shihni -- jo të z. Thaçi, në të djathtë të
16 fotografisë, pas z. Thaçi, z. Mustafa?

17 PË. Po.

18 PY. Pastaj kemi një tjetër zotëri këtu.

19 Z. YOUNG: [Përkthim] Atëherë kalojmë në të dytën nga tre
20 fotografitë. Kërkoj ndjesë. A mund të kthehemi tek e para.
21 Dikë që nuk e identifikuam dhe do të donim që dëshmitari ta
22 identifikojë.

23 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Mund të na jepni numrin
24 ERN, ju lutem.

25 Z. YOUNG: [Përkthim] Numër ERN është SPOE00287765 deri në

1 SPOE0028766. Është një prej tre imazheve më duket.

2 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Ky dokument ka vetëm dy
3 faqe.

4 Z. YOUNG: [Përkthim] Do vazhdojmë me këtë.

5 PY. Në këtë fotografi a mund të shohim z. Fazliu në mes?

6 PË. Po.

7 PY. Në të djathtë kemi, i dyti pas, është z. Thaçi pastaj z.
8 Mustafa?

9 PË. Po.

10 PY. A e dini ky në të majtë, në cepin e majtë a është z.

11 Salih Mustafa?

12 PË. Kështu duket.

13 Z. YOUNG: [Përkthim] A mund të kalojmë tek fotografia
14 tjetër? A mund të kalojmë tani tek SPOE00287773?

15 PY. Është e fundit për të cilën do t'ju pyes. E shikoni këtë?

16 Besoj që janë të njëjtit individë, apo jo?

17 PË. Po.

18 PY. Edhe këtu i treti nga fundi i fotografisë, në fund të
19 fotografisë, shohim z. Remi Mustafa dhe këtë grup zotërinjsh
20 këtu?

21 PË. Po.

22 PY. Faleminderit. Kaq ishte.

23 Z. YOUNG: [Përkthim] Kërkoj që të pranohen si provë këto
24 fotografi.

25 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Pra, mesa kuptoj, z. Young

1 dëshironi të paraqisni për pranim të dy materialet që në
2 listën e materialeve janë numri 11 dhe 12?

3 Z. YOUNG: [Përkthim] Besoj se janë tre fotografi, imazhe
4 në listën e materialeve, numër 11 besoj është.

5 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Unë vetë shoh vetëm dy.

6 Së pari Prokuroria, a keni ndonjë kundërshtim për
7 pranimin e këtyre dy dokumenteve?

8 Z. HALLING: [Përkthim] Siç e keni kuptuar ju, Gjykatës,
9 ne nuk kemi kundërshtime për këtë.

10 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Znj. Sekretare, i keni këto
11 dy numra? Po. Atëherë këta dy dokumente pranohen, secila
12 përmban dy fotografi.

13 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Në rregull.
14 Faleminderit, Gjykatës. Dokumenti i parë me ERN SPOE00287765
15 deri në SPOE00287766 do të marrë numrin e provës materiale
16 4D00001. Dhe i dyti me ERN SPOE00287772 deri në 00287773 do të
17 marrë numrin e provës materiale 4D0002. Dhe klasifikimi për të
18 dy është konfidencial. Faleminderit.

19 Z. YOUNG: [Përkthim]
20 PY. Atëherë vazhdojmë më tej, z. Dëshmitar. Që të jemi të
21 drejtë me juve, të premtën, ju kujtohet që keni thënë që nuk
22 dinit asgjë për regjistrimet, incizimet në objektin e
23 paraburgimit apo sesi janë bërë ato. Ju kujtohet kjo
24 përgjigje?

25 PË. Po, më kujtohet.

1 Z. YOUNG: [Përkthim] Për referencë kjo është faqja e
2 transkriptit 89, rreshtat 14, 16.

3 PY. Tani nuk do t'ju bëj pyetje lidhur me se si janë bërë
4 këto incizime, por kam një çështje që ka të bëjë me
5 përmbajtjen, që ka të bëjë me dëshmitarët dhe që kjo gjendet
6 në transkriptin për të cilat duhet t'ju pyes.

7 [REDAKTUAR]

8 [REDAKTUAR]

9 [REDAKTUAR]

10 [REDAKTUAR]

11 [REDAKTUAR]

12 PË. Është e saktë.

13 PY. Dhe përpiqemi, po bëjmë një përpjekje ta kuptojmë këtë më
14 në hollësi, në qoftë se ka mundësi. Supozohet që ju jeni
15 marrë, keni trajtuar kontaktet, çdo kontakt midis dëshmitarëve
16 dhe të dyshuarve të mundshëm, është e drejtë ta themi këtë?

17 PË. Kështu është.

18 PY. Keni trajtuar gjithashtu llojin apo natyrën e kontakteve
19 të cilat dukshëm ishin me vend, të përshtatshme, apo jo?

20 PË. Po.

21 PY. Dhe nëse këto dukeshin të ishin kontakte të ligjshme apo
22 sjellje kriminale?

23 PË. E saktë.

24 PY. Tani, në qoftë se mund t'ju pyes, a ju kanë informuar,
25 jeni informuar në 2023 apo në vijim se incizimet e datës 2

1 korrik 2023 se në këto incizime z. Fazliu i sugjeron z. Thaçi
2 në regjistrime, them unë, arsyen për të kontakt të mundshëm
3 për kontaktin e mundshëm me z. Remi Mustafa në qershor, korrik
4 2023 lidhur me një incident me armë në Kosovë i cili nuk
5 kishte të bënte me këtë çështje fare, me çështjen?

6 PË. Nuk kam qenë në dijeni për këtë.

7 PY. Dhe nuk keni asnjë informacioni lidhur me këtë?

8 PË. Jo.

9 PY. Do përpiqem t'ju ndihmoj. Përpara se të kalojmë tek pjesa
10 e incizimeve të fshehta që lidhen drejtpërdrejt me këtë
11 incidentin me armë, do t'ju pyes nëse jeni informuar se z.
12 Fazliu i ka thënë z. Thaçi se gjatë vizitës së 2 korrikut, në
13 fakt, ai kishte kontaktuar Remi Mustafën sepse një shok i
14 vëllait të Remi Mustafës ishte plagosur në një incident me
15 armë. A dini ndonjë gjë për këtë?

16 PË. Jo, nuk di asgjë për këtë.

17 PY. A ju ka informuar kush lidhur me këtë gjë?

18 PË. Jo.

19 Z. YOUNG: [Përkthim] Mund të kalojmë tani, ju lutem,
20 është prova materiale P105. Është materiali 3 në listën e
21 materialeve që kemi dorëzuar ne në anglisht. Është transkripti
22 i datës 2 korrik, materiali 4 në anglisht. Mendoj që në
23 versionin në shqip është materiali 3. Unë kam faqen dhe
24 referencën e rreshtave për versionin në anglisht por,
25 fatkeqësisht, në shqip nuk e kam, përveç referencës. Pra, në

1 qoftë se mund të përqendrohemi, është pikë shkurtër, të
2 përqendrohemi tek versioni anglisht në faqen 52, rreshtat 19,
3 24.

4 PY. E shihni këtë?

5 PË. Po, e shoh.

6 PY. Faleminderit. Rreshtat më relevantë janë nga rreshti 19
7 deri në 25 dhe po i lexoj këto:

8 "Fadil Fazliu: E thirra atë në telefon për me ardh në një
9 nejë, dikush u plagos në Prishtinë. Një shok u plagos --

10 "Hashim Thaçi: Thirre lidhur me atë [E pakuptueshme].

11 "Fadil Fazliu: Po.

12 "Hashim Thaçi: Kjo është arsyeja pse [E pakuptueshme].

13 "Fadil Fazliu: -- është shok i vëllait të Remit.

14 "Hashim Thaçi: Shko ke ai [Pëshpëritje] shko te ai
15 drejtpërdrejt, personalisht."

16 A e shihni këtë?

17 PY. Po, e shoh.

18 PY. Që të bëjmë një përmbledhje për atë që kjo duket të jetë,
19 pajtoheni që kjo duket të jetë, z. Fahri Fazliu përmend një, i
20 referohet një incidenti me armë ku dikush është plagos në
21 Prishtinë. Është kështu?

22 PË. E saktë.

23 PY. Dhe personi që është plagosur duket të jetë një shok i
24 vëllait të Remit. A është kështu?

25 PË. Kështu.

1 PY. Dhe a kuptoni që kjo është një sugjerim apo nënkuptim i
2 mundshëm "shok i vëllait të Remit" mund të jetë në mënyrë të
3 besueshme, pra, mund të kuptohet si i vëllait të Remi
4 Mustafës?

5 Z. HALLING: [Përkthim] Kundërshtim. Kjo kërkon që
6 dëshmitari të spekulojë.

7 Z. YOUNG: [Përkthim] Nuk e pranoj fare këtë. Sa i takon
8 kontekstit të pyetjeve është e qartë në fakt se provat e
9 Prokurorisë janë se këto ishin biseda për Remi Mustafën. Kjo
10 ka të bëjë me të me faktin që bëhej fjalë për një incident ku
11 ishte i përfshirë, pra, vëllai Remit. Dhe deduktimi i
12 logjikshëm është -- mund ta them këtë edhe jashtë pranisë së
13 dëshmitarit.

14 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Tani, në qoftë se
15 dëshmitari është në gjendje të komentojë lidhur me këtë.

16 Z. YOUNG: [Përkthim] Po.

17 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Lidhur me njohuritë që ka
18 ai personalisht. Mendoj që mund të vazhdoni ndoshta që ta
19 riformuloni pyetjen.

20 Z. YOUNG: [Përkthim] Po, sigurisht.

21 PY. Duke pasur parasysh atë që lexuat aty dhe e shihni, në
22 rregull, a është e drejtë dhe e saktë të themi që kur Fazliu
23 po sugjeron që një shok i vëllait të Remit është plagosur, kjo
24 mund të ketë qenë një referencë për një shok të vëllait të
25 Remi Mustafës?

1 PË. Mund të jetë.

2 PY. Mund të jetë. Mund të mos jetë, por është një deduktim që
3 bëhet, apo jo? A e dini sa vëllezër ka Remi Mustafa?

4 PË. Nuk e di.

5 PY. Më lejoni të kaloj tek pika qendrore këtu tani. A e dini
6 si anëtar i lartë, staf i lartë i Zyrës së Prokurorisë, a e
7 dini nëse ka ndodhur ndonjë, është bërë ndonjë hetim nga
8 Prokuroria lidhur me një incident me armë në Prishtinë i cili
9 ka ndodhur më 23 qershor 2023 në mbrëmje në Kafën e Vogël, në
10 një lokal, në një kafe?

11 PË. Nuk e di.

12 PY. Pra, nuk mund të na ndihmoni nëse viktimë në këtë të
13 shtënë me armë më 23 qershor 2023 në fakt ishte shok i vëllait
14 të Remi Mustafës?

15 PË. Nuk mund t'ju ndihmoj me këtë --

16 PY. Jo.

17 PË. -- sepse nuk ishte pjesë e punës sime.

18 PY. Pra, nuk e dini nëse ka patur një viktimë apo cili ishte
19 emri i viktimës?

20 PË. Jo.

21 PY. Ju nuk e dini natyrën e lëndimeve të viktimës?

22 PË. Jo.

23 PY. Nuk e dini nëse viktimë është plagosur nga një e shtënë
24 me armë?

25 PË. Jo.

1 PY. Nuk e dini nëse, apo jo, njëri prej të dyshuarve në këtë
2 të shtënë ishte dhe kontakti i Fahri Fazliut, djali i Fadil
3 Fazliut?

4 PË. Jo.

5 PY. Dhe në fund pajtoheni se nuk ka nevojë apo s'ka vlerë që
6 t'ju tregojmë kafen në Prishtinë apo?

7 PË. Jo.

8 PY. Faleminderit.

9 Z. YOUNG: [Përkthim] Nëse personat janë të interesuar
10 këtu në sallë ka në listën e materialeve të paraqitura të z.
11 Fazliu janë tre artikuj gazetash në shqip. 33, 34, 35 janë në
12 anglisht.

13 PY. Dhe që të përfundojmë me këtë pikë --

14 Z. YOUNG: [Përkthim] Këta janë artikuj në të cilët mediat
15 e Kosovës në publik, pra, që gjenden në mediat e Kosovës dhe
16 artikujt kanë dhënë emrin e viktimës së pretenduar dhe të
17 dyshuarit të pretenduar. Dhe, në qoftë se më lejohet, do ta
18 pyes dëshmitarin lidhur me këto dy emra, veç në qoftë se ka
19 kundërshtime.

20 Z. HALLING: [Përkthim] Nuk ka kundërshtime të pyetet
21 dëshmitari nëse i njeh këta emra. Mendoj që përgjigja me shumë
22 gjasë do të jetë ajo që ka dhënë gjatë dëshmisë së tij deri
23 tani.

24 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Vazhdoni.

25 Z. YOUNG: [Përkthim] Faleminderit.

1 PY. Emrat e personave në artikujt e gazetave janë përshkruar
2 dhe identifikuar sa i takon personit të plagosur apo të
3 lënduar si z. Meriton Pajaziti. Domethënë, a e dini këtë emër?

4 PË. Jo.

5 PY. Ndërsa personi i dyshuar është një prej të dyshuarve
6 është e thënë me emër si Trim apo Leutrim Krasniqi. E njihni
7 këtë emër?

8 PË. Jo.

9 PY. Z. Dëshmitar, a e njihni besën si koncept shqiptar, si
10 praktikë e kulturës shqiptare?

11 PË. Po.

12 PY. A keni ndonjë ide në qoftë se në këtë rast që sapo ju
13 përshkrova a ka qenë kjo gjë, domethënë, besa e përfshirë
14 ndërmjet dy familjeve në fjalë?

15 PË. Nuk e kam idenë.

16 PY. Unë ju sugjeroj, z. Dëshmitar, se ky incident i
17 pretenduar i cili mendohet që të ketë ndodhur më 23 qershor
18 2023. Pse mendoni se kjo ditë është domethënëse dhe pse lidhet
19 kjo me Remi Mustafën, çfarë lidhje mund të ketë sipas jush?

20 PË. Nuk e di.

21 PY. A jeni në dijeni që një kontakt telefonik i Fahri Fazliut
22 me Remi Mustafën ka filluar më datë 26 qershor, domethënë,
23 vetëm tre ditë pas këtij incidenti? A jeni në dijeni të kësaj
24 gjëje, Dëshmitar?

25 PË. Jo, nuk jam në dijeni.

1 PY. Takimi i parë i pretenduar midis Fadil Fazliut dhe Remi
2 Mustafës kanë ndodhur më 29 qershor, tre ditë më pas?

3 PË. Nuk e di.

4 PY. A pajtoheni se koha kur ka ndodhur, domethënë, në qoftë
5 se këto data janë të sakta, këto në vetvete ju japin një arsye
6 të mirë sepse ka ndodhur një incident i tillë dhe që një
7 incident i tillë duhet të hetohet?

8 PË. Nuk e kuptova pyetjen.

9 PY. Do ta bëj ndryshe pyetjen që ta kuptoni. Nga transkripti,
10 ajo çfarë po mundohem të them është që duhet të ishte bërë një
11 hetim mbështetur në informacionin që jepet në transkript në
12 qoftë se ka pasur apo jo një incident shkëmbimi zjarresh dhe
13 që mund të ishte i lidhur, për shembull, ose me familjen e
14 Mustafës ose me familjen Fazliu?

15 PË. Po.

16 PY. Domethënë, duhet të ishte bërë një hetim, duhet të
17 akuzuarit ishte marrë më shumë informacion, apo jo?

18 PË. Po.

19 PY. A e dini a ka ndodhur ndonjë hetim apo jo apo është
20 marrë seriozisht nga Prokuroria, apo jo?

21 PË. Nuk i përgjigjem dot kësaj pyetjeje sepse nuk është pjesë
22 e mandatit tonë. Nuk e di se çfarë bën policia lokale atje.
23 Nuk e di se çfarë veprimesh marrin ata. Kështu që nuk kam
24 informacion.

25 PY. Transkripti, në fakt, iu referon 2 korrikun, që janë

1 transkripte nga burgji i Hagës dhe kjo lidhet me zyrën tuaj, me
2 zyrën tuaj të ZPS-së. Dhe ju thatë që keni një marrëdhënie,
3 domethënë, kemi një marrëdhënie pune sa i takon hetimeve me
4 këtë çështje. Kështu që ajo çfarë u pyes unë është që, a keni
5 pasur informacion lidhur me këtë incident shkëmbimi zjarri në
6 këtë kohë?

7 PË. Jo.

8 PY. Kontakti me dëshmitarin, pra, në qoftë se përfshihet një
9 vepër penale duhet të hetohet, a pajtoheni me mua lidhur me
10 këtë?

11 PË. Po.

12 PY. Në qoftë se kontakti është jokriminal, nuk ka asnjë lloj
13 qëllimi kriminal, a pajtoheni me mua që njësoj duhet që të
14 bëhet hetim në një rast të tillë?

15 PË. Po.

16 PY. Në këtë rast, a është e drejtë të thuhet që Fadil Fazliu
17 nuk është marrë kurrë në pyetje nga Prokuroria lidhur me
18 akuzat e ngritura ndaj tij?

19 PË. Nuk e di. Sepse sikurse e thashë, ky është një incident
20 që nuk është pjesë e punës tonë, nuk pjesë e mandatit tonë.

21 PY. Në rregull. Tani do kaloj tek tema e fundit për sot, pra,
22 kam dhe një temë tjetër për të diskutuar me ju. Shpresoj që të
23 jem brenda afatit të kohës që më është dhënë.

24 Z. YOUNG: [Përkthim] I kërkoj Sekretares të paraqesë një
25 dokument në ekran që është një fakt për të cilat palët janë

1 pajtuar. Dhe, i nderuar Gjykatës, kjo është tema e fundit,
2 këto janë pyetjet e fundit të mia për dëshmitarin.

3 Dua t'i kërkoj Sekretares që të paraqesë në ekran provën
4 F00742-A01, në fakt, kemi të bëjmë sikurse e thashë me një
5 fakt për të cilët palët janë pajtuar në lidhje me dëshmitarin
6 e Remi Mustafës më 18 nëntor 2023 në cilësinë e tij si i
7 dyshuar.

8 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Nuk e gjej dot
9 dokumentin në listën e dokumenteve të Fazliut.

10 Z. YOUNG: [Përkthim] Ju kërkoj ndjesë. Edhe një herë do
11 ju them numrin e saktë të dokumentit. Është një fakt për të
12 cilët palët janë pajtuar dhe kemi një referencë lidhur me
13 këtë, është parashtrimi F00742, nuk e di në qoftë se është
14 pjesë e dokumenteve tona, në qoftë se e kemi të renditur apo
15 jo në dokumentet tona. Por duket sikur jo. Megjithatë ky ishte
16 dhe dokumenti i fundit të cilin doja t'ua tregoja palëve.

17 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Sa i gjatë është dokumenti?

18 Z. YOUNG: [Përkthim] Në qoftë se është e mundur mund ta
19 lexoj. Se dua ta marr paragraf pas paragrafi.

20 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Më lejoni vetëm një çast,
21 ju lutem.

22 [Trupi Gjykses dhe Sekretarja e Gjykatës
23 këshillohen]

24 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Të përpiqemi ta gjejmë, z.
25 Young, thjesht do bëjmë një pauzë të shkurtër prej një minute

1 që ta gjejmë dokumentin për të cilin folët.

2 A keni planifikuar pyetje plotësuese, Prokuroria?

3 Z. HALLING: [Përkthim] Deri tani nuk parashikojmë gjë,
4 megjithatë nuk kanë përfunduar akoma pyetjet nga Ekipet e
5 Mbrojtjes.

6 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Është fakti i rënë dakord
7 ndërmjet palëve?

8 Z. YOUNG: [Përkthim] Referenca që kam unë është
9 parashtrimi F00742, Shtojca 01. Shpresoj që ta kem dhënë
10 referencë e saktë.

11 Z. HALLING: [Përkthim] Po, i nderuar Gjykatës, referenca
12 që behet nga avokati është shtojca e këtij parashtrimi të
13 protokolluar që janë gjithsej shtatë paragrafë dhe është e
14 vërtetë që janë fakte për të cilat palët janë pajtuar.

15 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Në rregull. Vazhdojmë.

16 Z. YOUNG: [Përkthim] Faleminderit, z. Halling. Për të
17 njëjtin dokument bëhet fjalë dhe dua të falënderoj për ndihmën
18 që më dhatë.

19 PY. Atëherë, Dëshmitar, besoj që e keni dokumentin në ekran?
20 Ju kërkoj së pari që ta lexoni dhe pastaj do vazhdoj më tej.
21 Ta lexojmë bashkë. Në paragrafin e parë thuhet si më poshtë:

22 "Më 18 nëntori 2023, Rrustem Mustafa [Dëshmitari 1] u
23 intervistua nga ZPS-ja në Prishtinë, Kosovë, në përgjigje të
24 një thirrjeje si i dyshuar të lëshuar një javë më përpara.

25 Dëshmitari 1 u intervistua nga z. Josh Hafetz" ---

1 Z. HALLING: [Përkthim] Ju kërkoj ndjesë, avokat. Po do ju
2 kërkoja që të mos lexohen emrat e ekipit të ZPS-së në seancë
3 të hapur. Për z. Hafetz nuk ka problem, por thjesht kjo është
4 një kujtesë për ju.

5 Z. YOUNG: [Përkthim] Në rregull. Patjetër.

6 "... dhe ajo ndihmohet nga hetuesi i ZPS-së", pastaj kep
7 emrin "dhe pastaj përkthyesja". "Intervista filloi në orën
8 9:32 dhe përfundoi në orën 10:06 paradite. U regjistrua me
9 audio dhe video në ambientet e EULEX-it në Prishtinë."

10 Më ndiqni, apo jo?

11 PË. Po.

12 PY. Vazhdojmë më tej në paragrafin 2:

13 "Dëshmitarit 1 ju tha si më poshtë: 'ZPS-ja po heton
14 pretendime për krime të rënda ndërkombëtare dhe të tjera në
15 Kosovë dhe në pjesë të Republikës së Shqipërisë në periudhën
16 1998 deri në 2000. ZPS-ja gjithashtu heton pengim të
17 administrimit të drejtësisë lidhur me veprat penale që janë
18 pjesë e fushëveprimit të mandatit të ZPS-së.'"

19 Vazhdohet më tej në pikën 3:

20 "Dëshmitari 1 më pas dëgjoi si më poshtë, që në qoftë se
21 ju bëni një deklaratë duhet të thoni të vërtetën gjatë
22 intervistës, dhe ai u paralajmërua se në qoftë se i jepni një
23 deklaratë që nuk është e vërtetë mund të ndiqeni penalisht
24 përpara DHSK-së në pajtim me Nenin 15(2) i Ligjit që themelon
25 DHSK-në.'"

1 Është e vërtetë kjo?

2 PË. Po.

3 PY. Vijojmë më poshtë me paragrafin 4:

4 "Dëshmitarit 1 ju tha që ZPS-ja ka mandatin që të hetojë
5 vepra penale të caktuara të ndodhura në periudhën 1998 deri në
6 2000, për çështje që ai ka dhënë dëshmi në korrik 2023, si dhe
7 'përpjekje për të penguar ndjekjen penale ose gjykimin në këtë
8 çështje. Dhe, më konkretisht, përpjekje për të ndërhyrë me
9 dëshminë e dëshmitarëve në këtë proces gjyqësor.'"

10 Pra, kjo është pjesë e paragrafit 4.

11 Ndërkohë që vazhdohet më tej dhe thuhet që:

12 "Dëshmitarit 1 i tha Prokuroria që do të duhet që të
13 merreshin informacione prej telefonit të tij."

14 Në paragrafin 5 thuhet:

15 "Përpara sesa të më bëheshin pyetje nga Prokuroria
16 Dëshmitari 1 tha vullnetarisht: 'Çfarë kam thënë përpara
17 gjykatës është publike dhe lidhet me të shkuarën. Askush nuk
18 ka ndërhyrë me mua lidhur me atë çfarë do të them përpara
19 jush.'"

20 "Dëshmitari 1 vazhdon më tej dhe thotë duke shtuar: 'Nuk
21 do të flas me ju për gjëra të cilat i kam shtjelluar më herët.
22 Por sikurse e thashë dhe më përpara, unë e mbroj atë çfarë kam
23 thënë dhe i qëndroj asaj çfarë kam thënë dhe sot e kësaj
24 dite.'"

25 Z. HALLING: [Përkthim] Nuk kemi kundërshtime që të

1 vazhdojë më tej avokati.

2 Z. YOUNG: [Përkthim]

3 PY. "Prokuroria më pas shpjegoi që ai nuk ishte këtu për ta
4 pyetur lidhur me dëshminë e korrikut 2023 apo për faktet në
5 periudhën 1998 deri në 2000, por, në fakt, kërkonte të bënte
6 pyetje lidhur me disa raste të ndodhura në qershor dhe në
7 korrik të 2023-s dhe mbi kontaktet në telefonin e tij të cilët
8 ai i kishte takuar para dhe pas dëshmisë. Dëshmitari 1 iu
9 përgjigj kësaj, 'E kuptoi për çfarë po flisnim. Ju i keni të
10 gjithë kontaktet e mia. Ato nuk janë të rëndësishme. Ato
11 vazhdojnë që të jenë miqtë mi dhe sot e kësaj dite. Unë
12 takohem me ta përditë edhe sot. Çdo gjë që e kam bërë, çdo gjë
13 që kam thënë dhe çdo gjë që kam bërë me ta, mund të them janë
14 të gjitha gjëra të cilat mund të vazhdoj që t'i them edhe sot
15 e kësaj dite'. Dëshmitari 1 gjithashtu shtoi se 'Se nuk dua të
16 shtoj asgjë tjetër përveç kësaj çfarë të thashë.'"

17 Po ashtu në paragrafin 7 thuhet që:

18 "Në fund të intervistës, Dëshmitar 1 konfirmoi se kishte
19 dhënë dëshminë dhe kishte dhënë përgjigjet me njohuritë dhe
20 dijenitë që kishte dhe që i kishte dhënë deklaratën e tij në
21 mënyrë vullnetare, jo në mënyrë të kërcënuar ose nën detyrim
22 dhe jo në shkëmbim ndonjë premtimi ose garancive për bërjen e
23 deklaratës dhe se nuk kishte asnjë kundërshtim për mënyrën
24 sesi ishte realizuar procesi dhe kjo deklaratë."

25 E shikoni, apo jo?

1 Z. YOUNG: [Përkthim] I nderuar Gjykatës, kjo përfshihet
2 gjithashtu edhe në shënimet tuaja për dosjen paraprake të
3 Prokurorisë, për referencë bëhet fjalë për faqen 20,
4 paragrafin 47.

5 PY. Atëherë, në përfundim, Dëshmitar, a është e drejtë të
6 thuhet që ndërhyrja e pretenduar ndaj dëshmitarëve ka ndodhur
7 në qershor dhe në korrik të të njëjtit vit?

8 PË. Po.

9 PY. A është e drejtë të thuhet që, në fakt, këto janë
10 pretendime me të cilat haset, këto janë akuza në cilat haset
11 z. Fazliu edhe sot e kësaj dite, apo jo?

12 PË. Po.

13 PY. Dëshmitari 1 ishte i qartë, ai e tha troç dhe shkoqur që
14 askush nuk kishte ndërhyrë me të, apo jo?

15 PË. Po.

16 PY. Do sugjeroja që në asnjë fazë Dëshmitari 1 [nuk] ka
17 sugjeruar apo ka lënë të nënkuptohet që ndokush është
18 përpjekur që të ndërhyjë me dëshminë e tij, a nuk është
19 kështu, Dëshmitar?

20 PË. Po, kështu është.

21 PY. Nuk kam pyetje të tjera më për ju.

22 Z. YOUNG: [Përkthim] Dëshiroj të kërkoj të pranohen disa
23 dokumentet, nuk e di në qoftë se është momenti i përshtatshëm
24 ky apo jo?

25 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Po.

1 Z. YOUNG: [Përkthim] Më thonë anëtarët e tjerë të ekipit
2 tim, besoj me saktësi, besoj se Sekretarisë i dhashë numrat që
3 kishin të bënin me incidentin e plagosjes, janë disa artikuj
4 të ndryshëm të medias. Kështu që do kërkoja që të pranoheshin
5 këto dokumente. Megjithatë përpara kësaj dëshiroj që të bëj
6 pyetje për dëshmitarin në mënyrë të tillë që të pranohen.

7 Pastaj ose në qoftë se ka një mënyrë tjetër sesi mund të
8 pranohen këta artikuj, atëherë mund ta bëjmë edhe në mënyrën
9 që është më e thjeshtë, në këtë rast do i jap numrat.

10 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Z. Halling.

11 Z. HALLING: [Përkthim] Dëshmitari e tha shumë qartë, nuk
12 di asgjë lidhur me këtë incident. Në qoftë se ne nuk kemi
13 asnjë lloj problemi që këto dokumente të pranohen, kështu që
14 mund të pranohen dokumentet, po dëshmitari nuk di asgjë lidhur
15 me to.

16 Z. YOUNG: [Përkthim] A mund t'ju jap referencat në shqip
17 dhe në anglisht.

18 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Po. Janë dokumente këto në
19 listën tuaj të dokumenteve?

20 Z. YOUNG: [Përkthim] Po, janë në listën tonë. Do t'ua
21 them numrat përkatës që janë PQ33, në shqip është 24. Ndërkohë
22 dokumenti në anglisht ka numrin ERN DFF00153 deri në DFF00156.
23 Dokumenti në shqip ka numrin ERN DFF00121 deri në DFF00125.

24 Dokumenti i dytë është një artikull.

25 I nderuar Gjykatës, më thonë që numri i versionit në

1 anglisht ERN është DFF00153 deri në DFF00156. ERN në shqip
2 është DFF00117 deri në DFF00120.

3 Më lejoni të jap ca kontekste t'ua përshkruaj, është një
4 artikull që e ka titullin "Shkëmbim zjarresh në Kafet e Vogla
5 në Prishtinë", që është emri i barit ku ka ndodhur, që mban
6 datën 23 qershor 2023.

7 Vazhdojmë me artikullin e dytë. Është një artikull që e
8 ka titullin "I lënduari" dhe jep emrin, që nuk e lexon dot
9 avokati, pra, i incidentit më datë 4 tetor 2023. Aktualisht në
10 listën e dokumenteve tona ka numrin 25 në anglisht dhe në
11 shqip 34. Numri ERN për versionin në anglisht është DFF00162
12 deri në DFF00164. Versioni në shqip është me numër ERN
13 DFF00126 deri në DFF00128.

14 Dhe dokumenti tjetër është një artikull që e ka titullin
15 "Incidenti në 'Kafet e Vogla'". I nderuar Gjykatës, ky është
16 një dokument që mban datën 23 qershor 2023. Në listën e
17 dokumenteve tona është dokumenti 33 në anglisht dhe 26 në
18 shqip. Jo, dua të korrigjohem, dua të korrigjoj veten. Pra,
19 versioni në anglisht është numri 35 dhe versioni në shqip
20 është numri 26. Numrat përkatës ERN janë si më poshtë, në
21 anglisht ERN është DFF00168 deri në DFF00168. Ndërkohë që
22 versioni në shqip ka ERN DFF00129 deri në DFF00132.

23 Ju kërkojmë, me respekt, t'i pranoni këto dokumente në
24 prova.

25 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Çfarë qëndrimi ka

1 Prokuroria për këto tri dokumente?

2 Bazuar në atë çfarë tha Prokurori i pranojmë këto
3 dokumente si prova gjyqësore.

4 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Dokumenti i parë që ka
5 numër ERN DFF00153 deri në 00156, që besoj që është versioni
6 në anglisht dhe versioni përkues në shqip me numër ERN
7 DFF00117 deri në 00120 do të marrin numrin e provës 4D00003.
8 Dokumenti i dytë me numër ERN DFF00126 deri në 00128, versioni
9 në shqip dhe versioni në anglisht me numër DFF00162 deri në
10 00164 do të marrin numrin e provës 4D00004. Edhe dokumenti i
11 fundit me numër ERN DFF00165 deri në 00168, që është versioni
12 në anglisht dhe versioni në shqip DFF00129 deri në 00132 do të
13 marrë numrin e provës 4D00005. Faleminderit.

14 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Z. Edwards.

15 Z. EDWARDS: [Përkthim] Kam disa pyetje. Besoj që do
16 përfundoj deri në orën 4.00.

17 Pyetje të palës tjetër nga z. Edwards:

18 Z. EDWARDS: [Përkthim]

19 PY. Mirëdita, z. Dëshmitar.

20 Z. EDWARDS: [Përkthim] I nderuar Gjykatës, unë do kthehem
21 tek disa pyetje që u bënë nga avokatja e z. Thaçi, por në
22 mënyrë që të bëj disa pyetje plotësuese dëshirojmë që të
23 kalojmë në seancë private.

24 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Le të kalojmë në seancë
25 private.

1 [Seancë private]

2 [Seancë private teksti i fshirë]

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22 [Seancë e hapur]

23 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Jemi në seancë të

24 hapur.

25 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Faleminderit të gjithëve

1 për ndihmën e tyre dhe ju kërkoj ndjesë që e zgjatëm më shumë
2 orarin.

3 Do të fillojmë nesër në orën 9.30 për dëshminë e
4 dëshmitarit të radhës, që është Dëshmitari numër 8.
5 Faleminderit.

6 --- Seanca mbyllet në orën 16.05

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25